

Official Journal

of the European Communities

Volume 16 No L 130

17 May 1973

English Edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Regulation (EEC) No 1265/73 of the Commission of 14 May 1973 altering the 'monetary' compensatory amounts	1
Regulation (EEC) No 1266/73 of the Commission of 14 May 1973 laying down additional detailed rules for the application of 'monetary' compensatory amounts for milk products and beef and veal	21
Regulation (EEC) No 1267/73 of the Commission of 14 May 1973 setting out the methods of application of the corrective amount for skimmed-milk powder . . .	22
Regulation (EEC) No 1268/73 of the Commission of 16 May 1973 fixing the levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	25
Regulation (EEC) No 1269/73 of the Commission of 16 May 1973 fixing the premiums to be added to the levies on cereals, flour and malt	27
Regulation (EEC) No 1270/73 of the Commission of 16 May 1973 altering the corrective amount applicable to the refund on cereals	29
Regulation (EEC) No 1271/73 of the Commission of 16 May 1973 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	31
Regulation (EEC) No 1272/73 of the Commission of 16 May 1973 fixing the import levy on molasses	32
Regulation (EEC) No 1273/73 of the Commission of 15 May 1973 establishing the standard average values for the valuation of imported citrus fruits	33
Regulation (EEC) No 1274/73 of the Commission of 16 May 1973 fixing the export refunds on beef and veal for the period beginning 1 June 1973	35
Regulation (EEC) No 1275/73 of the Commission of 16 May 1973 introducing a countervailing charge on tomatoes imported from Bulgaria	37

Contents (continued)

Regulation (EEC) No 1276/73 of the Commission of 16 May 1973 amending the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice	38
---	----

Public works contracts (Council Directive 71/305/EEC of 26 July 1971 supplemented by Council Directive 72/277/EEC of 26 July 1972)	42
---	----

Restricted procedure	43
--------------------------------	----

I

(Acts whose publication is obligatory)

REGULATION (EEC) No 1265/73 OF THE COMMISSION
of 14 May 1973
altering the 'monetary' compensatory amounts

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 974/71 ⁽¹⁾ of 12 May 1971 on certain measures of conjunctural policy to be taken in agriculture following the temporary widening of the margins of fluctuation for the currencies of certain Member States, as last amended by Regulation (EEC) No 1225/73 ⁽²⁾ and in particular Articles 3 and 6 thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas the 'monetary' compensatory amounts introduced by Regulation (EEC) No 974/71 were fixed by Commission Regulation (EEC) No 649/73 ⁽³⁾ of 1 March 1973 as last amended by Regulation (EEC) No 1155/73 ⁽⁴⁾,

Whereas, pursuant to Article 3 of Regulation (EEC) No 974/71, 'monetary' compensatory amounts must be altered if the difference referred to in Article 2 (1) of that Regulation changes by at least 1 point from the percentage taken as a basis for the preceding determination; whereas the compensatory amounts must be altered in line with the change in the difference;

Whereas for milk and milk products and beef the new prices for the 1973/74 marketing year apply from 14 May 1973; whereas this factor must be taken into account in the calculation of the compensatory amounts; whereas in the application of Article 4b (3) of Regulation (EEC) No 974/71 provision has to be made for the reduction of monetary compensatory amounts applicable to trade with Italy so as to corres-

pond with the increase in Italy of intervention prices applicable for the 1973/74 marketing year; whereas this reduction must be applied in the calculation of the compensatory amounts applicable from 14 May 1973 for milk products and beef; whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committees for Milk and Milk Products and Beef;

Whereas detailed rules for the application of Regulation (EEC) No 974/71 were laid down in Regulation (EEC) No 648/73 ⁽⁵⁾ of 1 March 1973 as amended by Regulation (EEC) No 798/73 ⁽⁶⁾;

Whereas the spot market rates recorded for the Dkr and £ sterling pursuant to Regulation (EEC) No 649/73 during the period from 3 to 9 May 1973 mean that the difference has changed by more than 1 point from the percentage taken as a basis when the 'monetary' compensatory amounts were last fixed; whereas, since the incidence of the compensatory amounts resulting from the new rate for the Dkr to be used for the calculation is minimal, 'monetary' compensatory amounts can be abolished for Denmark;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annexes to Regulation (EEC) No 649/73 are replaced by the Annexes to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*. It shall apply from 14 May 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 May 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 125, 11. 5. 1973, p. 49.

⁽³⁾ OJ No L 64, 9. 3. 1973, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ No L 118, 4. 5. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 64, 9. 3. 1973, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 76, 24. 3. 1973, p. 18.

ANNEXE I — ANNEX I — ANHANG I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — BILAG I

1.

Secteur des céréales — Cereals — Sektor Getreide — Settore cereali — Sector granen — Korn

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zoltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants compensatoires de base/Basic compensatory amounts/Grundausgleichsbeträge Importi di compensazione di base/Basis compenserende bedragen/Basis-Udligningsbeløb					
	UEBL BLEU FB/Flux	Deutschland DM	France FF	Italia Lit.	Nederland Fl.	United Kingdom and Ireland £
— 1000 kg —						
10.01 A ⁽¹⁾	130,94	26,45	8,73	9 428,00	9,48	2,27
10.01 B	146,13	29,53	9,74	10 524,00	10,58	2,54
10.02	121,82	24,61	8,12	8 771,00	8,82	2,12
10.03	119,61	24,17	7,97	8 613,00	8,66	2,08
10.04	112,43	22,72	7,49	8 096,00	8,14	1,95
10.05 B	104,01	21,02	6,94	7 493,00	7,53	1,81
10.07 B	113,67	22,96	7,57	8 183,00	8,23	1,97
10.07 C	115,47	23,32	7,69	8 312,00	8,36	2,01
11.01 A	138,12	33,68	11,10	11 997,00	12,05	2,88
11.01 B	153,73	31,10	10,25	11 078,00	11,13	2,67
11.02 A I a)	196,13	39,66	13,08	14 132,00	14,20	3,41
11.02 A I b)	179,70	36,37	11,99	12 957,00	13,01	3,11
— 100 kg —						
11.01 C	21,55	4,35	1,43	1 550,34	1,56	0,37
11.01 D	20,30	4,09	1,35	1 457,28	1,47	0,35
11.01 E I	18,78	3,78	1,25	1 348,74	1,36	0,33
11.01 E II	10,64	2,14	0,71	764,29	0,77	0,18
11.01 H	11,60	2,34	0,77	834,67	0,84	0,20
11.01 K	11,74	2,38	0,78	847,82	0,85	0,21
11.02 A II	21,96	4,43	1,46	1 578,78	1,59	0,38
11.02 A III	21,55	4,35	1,43	1 550,34	1,56	0,37
11.02 A IV	20,30	4,09	1,35	1 457,28	1,47	0,35
11.02 A V a) 1	15,33 ⁽²⁾	3,09 ⁽²⁾	1,02 ⁽²⁾	1 101,60 ⁽²⁾	1,11 ⁽²⁾	0,27 ⁽²⁾
11.02 A V a) 2	18,78	3,78	1,25	1 348,74	1,36	0,33
11.02 A V b)	10,64	2,14	0,71	764,29	0,77	0,18
11.02 A VIII	11,60	2,34	0,77	834,67	0,84	0,20
11.02 A IX	11,74	2,38	0,78	847,82	0,85	0,21
11.02 B I a) 1	19,20	3,87	1,28	1 378,08	1,39	0,33
11.02 B I a) 2 aa)	11,46	2,32	0,76	825,79	0,83	0,20
11.02 B I a) 2 bb)	20,30	4,09	1,35	1 457,28	1,47	0,35
11.02 B I a) 4	18,23	3,67	1,21	1 309,28	1,32	0,32
11.02 B I b) 1	19,20	3,87	1,28	1 378,08	1,39	0,33
11.02 B I b) 2	20,30	4,09	1,35	1 457,28	1,47	0,35
11.02 B I b) 4	18,23	3,67	1,21	1 309,28	1,32	0,32
11.02 B II a)	17,40	3,52	1,16	1 253,92	1,26	0,30
11.02 B II b)	16,16	3,27	1,08	1 166,54	1,17	0,28

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants compensatoires de base/Basic compensatory amounts/Grundausgleichsbeträge Importi di compensazione di base/Basis compenserende bedragen/Basis-Udligningsbeløb					
	UEBE BLEU FB/Flux	Deutschland DM	France FF	Italia Lit.	Nederland Fl.	United Kingdom and Ireland £
— 100 kg —						
11.02 B II c)	16,57	3,36	1,11	1 198,88	1,20	0,29
11.02 B II d)	18,51	3,73	1,23	1 329,92	1,34	0,32
11.02 C I	20,99	4,23	1,40	1 508,48	1,52	0,36
11.02 C II	19,48	3,94	1,30	1 403,36	1,41	0,34
11.02 C III	29,97	6,04	1,99	2 153,25	2,17	0,52
11.02 C IV	17,96	3,64	1,20	1 295,36	1,30	0,31
11.02 C V	16,57	3,36	1,11	1 198,88	1,20	0,29
11.02 C VII	18,23	3,67	1,21	1 309,28	1,32	0,32
11.02 C VIII	18,51	3,73	1,23	1 329,92	1,34	0,32
11.02 D I	13,40	2,70	0,89	961,66	0,97	0,23
11.02 D II	12,43	2,51	0,83	894,64	0,90	0,22
11.02 D III	12,15	2,47	0,81	878,53	0,88	0,21
11.02 D IV	11,46	2,32	0,76	825,79	0,83	0,20
11.02 D V	10,64	2,14	0,71	764,29	0,77	0,18
11.02 D VII	11,60	2,34	0,77	834,67	0,84	0,20
11.02 D VIII	11,74	2,38	0,78	847,82	0,85	0,21
11.02 E I a) 1	12,15	2,47	0,81	878,53	0,88	0,21
11.02 E I a) 2	11,46	2,32	0,76	825,79	0,83	0,20
11.02 E I a) 4	11,60	2,34	0,77	834,67	0,84	0,20
11.02 E I b) 1	23,90	4,83	1,59	1 722,60	1,73	0,42
11.02 E I b) 2	22,51	4,54	1,50	1 619,20	1,63	0,39
11.02 E I b) 4	20,44	4,13	1,36	1 472,94	1,48	0,35
11.02 E II a)	23,62	4,76	1,57	1 697,04	1,71	0,41
11.02 E II b)	21,96	4,43	1,46	1 578,78	1,59	0,38
11.02 E II c)	18,78	3,78	1,25	1 348,74	1,36	0,33
11.02 E II d)	20,72	4,20	1,38	1 496,16	1,50	0,36
11.02 F I	23,62	4,76	1,57	1 697,04	1,71	0,41
11.02 F II	21,96	4,43	1,46	1 578,78	1,59	0,38
11.02 F III	21,55	4,35	1,43	1 550,34	1,56	0,37
11.02 F IV	20,30	4,09	1,35	1 457,28	1,47	0,35
11.02 F V	18,78	3,78	1,25	1 348,74	1,36	0,33
11.02 F VIII	11,60	2,34	0,77	834,67	0,84	0,20
11.02 F IX	11,74	2,38	0,78	847,82	0,85	0,21
11.02 G I	9,81	1,98	0,65	707,10	0,71	0,17
11.02 G II	7,73	1,58	0,52	561,98	0,56	0,14
11.06 A	2,21	0,44	0,14	155,03	0,16	0,04
11.06 B I	13,67	2,76	0,91	985,32	0,99	0,24
11.06 B II	16,71	3,38	1,12	1 206,37	1,21	0,29
11.07 A I a)	23,34	4,71	1,55	1 678,18	1,69	0,40
11.07 A I b)	17,40	3,52	1,16	1 253,92	1,26	0,30
11.07 A II a)	21,27	4,30	1,42	1 533,11	1,54	0,37
11.07 A II b)	15,88	3,21	1,06	1 145,53	1,15	0,27
11.07 B	18,51	3,75	1,24	1 335,02	1,34	0,32
11.08 A I	13,67	2,76	0,91	985,32	0,99	0,24

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zoltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants compensatoires de base/Basic compensatory amounts/Grundausgleichsbeträge Importi di compensazione di base/Basis compenserende bedragen/Basis-Udligningsbeløb					
	UEBL BLEU FB/Flux	Deutschland DM	France FF	Italia Lit.	Nederland Fl.	United Kingdom and Ireland £
— 100 kg —						
11.08 A III	18,65	3,78	1,25	1 346,40	1,35	0,33
11.08 A IV	13,67	2,76	0,91	985,32	0,99	0,24
11.08 A V	13,67	2,76	0,91	985,32	0,99	0,24
11.09 A	33,98	6,87	2,27	2 448,00	2,46	0,60
11.09 B	33,98	6,87	2,27	2 448,00	2,46	0,60
17.02 B II a)	17,82	3,61	1,19	1 285,20	1,29	0,32
17.02 B II b)	13,67	2,76	0,91	985,32	0,99	0,24
17.05 B I	17,82	3,61	1,19	1 285,20	1,29	0,32
17.05 B II	13,67	2,76	0,91	985,32	0,99	0,24
23.02 A I a)	3,59	0,72	0,24	255,34	0,26	0,06
23.02 A I b) 1	5,66	1,15	0,38	408,54	0,41	0,10
23.02 A I b) 2	11,33	2,29	0,76	817,09	0,82	0,20
23.02 A II a)	2,90	0,57	0,19	204,27	0,21	0,05
23.02 A II b)	11,33	2,29	0,76	817,09	0,82	0,20
23.03 A I	16,99	3,43	1,13	1 224,00	1,23	0,30
23.07 B I a) 1	1,66	0,34	0,11	119,89	0,12	0,03
23.07 B I a) 2	14,16 ⁽³⁾	2,86 ⁽³⁾	0,94 ⁽³⁾	956,64 ⁽³⁾	1,03 ⁽³⁾	0,25 ⁽³⁾
23.07 B I b) 1	5,20	1,05	0,35	374,65	0,38	0,09
23.07 B I b) 2	17,70 ⁽⁴⁾	3,57 ⁽⁴⁾	1,18 ⁽⁴⁾	1 211,40 ⁽⁴⁾	1,28 ⁽⁴⁾	0,31 ⁽⁴⁾
23.07 B I c) 1	10,40	2,10	0,69	749,30	0,75	0,18
23.07 B I c) 2	22,90 ⁽⁵⁾	4,63 ⁽⁵⁾	1,53 ⁽⁵⁾	1 586,05 ⁽⁵⁾	1,66 ⁽⁵⁾	0,40 ⁽⁵⁾

⁽¹⁾ Le montant compensatoire applicable pour le froment tendre ayant été rendu impropre à la consommation humaine par la dénaturation visée à l'article 7 du règlement n° 120/67/CEE est celui applicable pour l'orge.

⁽²⁾ The compensatory amount for common wheat rendered unfit for human consumption by denaturing as specified in Article 7 of Regulation No 120/67/EEC shall be that applicable to barley.

⁽³⁾ Der Ausgleichsbetrag für Weichweizen, der durch Denaturierung im Sinne des Artikels 7 der Verordnung Nr. 120/67/EWG für die menschliche Ernährung ungeeignet gemacht wurde, ist der für Gerste anwendbare Ausgleichsbetrag.

⁽⁴⁾ L'importo compensativo applicabile al frumento tenero reso inadatto al consumo umano in seguito alla denaturazione di cui all'articolo 7 del regolamento n. 120/67/CEE è quello applicabile all'orzo.

⁽⁵⁾ Voor zachte tarwe die voor menselijke consumptie ongeschikt is gemaakt door de denaturering als bedoeld in artikel 7 van Verordening nr. 120/67/EEG is het compenserende bedrag voor gerst van toepassing.

⁽⁶⁾ Udligningsbeløbet for blød hvede, der efter bestemmelserne i artikel 7 i forordning nr. 120/67/EØF ved denaturering er blevet gjort uegnet til menneskeføde, er det, der anvendes for byg.

⁽⁷⁾ Montants compensatoires de base pour les échanges intracommunautaires. Pour les échanges avec les pays tiers, les montants compensatoires valables sont les suivants :

⁽⁸⁾ Basic compensatory amounts for intra-Community exchanges. For exchanges with third countries the relevant compensatory amounts are as follows :

⁽⁹⁾ Basisausgleichsbeträge für innergemeinschaftlichen Handel. Für den Handel mit Drittländern gelten folgende Ausgleichsbeträge :

⁽²⁾ Importi compensativi di base per gli scambi intracomunitari. Per gli scambi con i paesi terzi, gli importi compensativi sono i seguenti :

⁽³⁾ Compenserende basisbedragen voor het handelsverkeer met derde landen gelden de volgende compenserende bedragen :

⁽⁴⁾ Basisudligningsbeløb for handel inden for Fællesskabet. For handel med tredjelande gælder følgende udligningsbeløb :

— UEBL 18,78 FB/Flux
— D 3,78 DM
— F 1,25 FF
— I 1 348,74 Lit.
— NL 1,36 Fl.
— UK/IRL 0,33 £
— DK 1,59 Dkr

⁽⁵⁾ ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾ Dans les échanges avec les pays tiers ce montant est affecté du coefficient de :

In trade with third countries this amount is affected by coefficients of :

Im Handelsverkehr mit dritten Ländern wird dieser Betrag mit folgendem Koeffizienten multipliziert :

Negli scambi con i paesi terzi, a tale importo si applica il coefficiente di :

In het handelsverkeer met derde landen wordt dit bedrag met de volgende coëfficiënten vermenigvuldigd :

Ved handel med tredjelande skal dette beløb udregnes med følgende koefficienter :

⁽³⁾ 1,5756

⁽⁴⁾ 1,4603

⁽⁵⁾ 1,3558

2.

Secteur de la viande de porc — Pigmeat — Sektor Schweinefleisch — Settore carni suine
Sector varkensvlees — Svinekød

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zoltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants compensatoires de base/Basic compensatory amounts/Grundausgleichsbeträge Importi di compensazione di base/Basis compenserende bedragen/Basis-Udligningsbeløb						
	UEBL BLEU FB/Flux	Deutschland DM	France FF	Italia Lit.	Nederland Fl.	United Kingdom and Ireland £	
— 100 kg —							
01.03 A II a)	62,10	12,54	4,13	4 467	4,49	1,08	
01.03 A II b)	73,00	14,74	4,86	5 253	5,28	1,27	
02.01 A III a) 1	94,90	19,17	6,32	6 831	6,87	1,65	
02.01 A III a) 2	147,10	29,71	9,80	10 588	10,65	2,56	
02.01 A III a) 3	115,80	23,39	7,71	8 334	8,38	2,01	
02.01 A III a) 4	153,70	31,06	10,24	11 066	11,13	2,67	
02.01 A III a) 5	82,60	16,68	5,50	5 943	5,98	1,44	
02.01 A III a) 6	153,70	31,06	10,24	11 066	11,13	2,67	
02.05 A I	39,90	8,05	2,65	2 869	2,89	0,69	
02.05 A II	46,50	9,39	3,10	3 347	3,37	0,81	
02.05 B	26,60	5,37	1,77	1 913	1,92	0,46	
02.06 B I a) 1	94,90	19,17	6,32	6 831	6,87	1,65	
02.06 B I a) 2 aa)	128,10	25,88	8,53	9 222	9,27	2,23	
02.06 B I a) 2 bb)	128,10	25,88	8,53	9 222	9,27	2,23	
02.06 B I a) 2 cc)	142,40	28,76	9,48	10 247	10,31	2,48	
02.06 B I a) 3	147,10	29,71	9,80	10 588	10,65	2,56	
02.06 B I a) 4	115,80	23,39	7,71	8 334	8,38	2,01	
02.06 B I a) 5	153,70	31,06	10,24	11 066	11,13	2,67	
02.06 B I a) 6	82,60	16,68	5,50	5 943	5,98	1,44	
02.06 B I a) 7	153,70	31,06	10,24	11 066	11,13	2,67	
02.06 B I b) 1	142,40	28,76	9,48	10 247	10,31	2,48	
02.06 B I b) 2 aa)	142,40	28,76	9,48	10 247	10,31	2,48	
02.06 B I b) 2 bb)	142,40	28,76	9,48	10 247	10,31	2,48	
02.06 B I b) 2 cc)	156,60	31,63	10,43	11 271	11,34	2,72	
02.06 B I b) 3 aa)	189,80	38,34	12,64	13 662	13,74	3,30	
02.06 B I b) 3 bb)	267,60	54,06	17,82	19 263	19,37	4,65	
02.06 B I b) 4 aa)	132,90	26,84	8,85	9 563	9,62	2,31	
02.06 B I b) 4 bb)	210,70	42,56	14,03	15 165	15,25	3,66	
02.06 B I b) 5 aa)	199,30	40,26	13,27	14 345	14,43	3,47	
02.06 B I b) 5 bb)	264,80	53,48	17,63	19 058	19,17	4,60	
02.06 B I b) 6 aa)	94,90	19,17	6,32	6 831	6,87	1,65	
02.06 B I b) 6 bb)	137,60	27,80	9,16	9 905	9,96	2,39	
02.06 B I b) 7 aa)	199,30	40,26	13,27	14 345	14,43	3,47	
02.06 B I b) 7 bb)	267,60	54,06	17,82	19 263	19,37	4,65	
02.06 B II a)	30,40	6,13	2,02	2 186	2,20	0,53	
02.06 B II c)	99,60	20,13	6,64	7 172	7,21	1,73	
02.06 B II d)	114,80	23,20	7,65	8 266	8,31	2,00	
02.06 B II e)	56,90	11,50	3,79	4 099	4,12	0,99	
02.06 B II f)	83,50	16,87	5,56	6 011	6,05	1,45	

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zoltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants compensatoires de base/Basic compensatory amounts/Grundausgleichsbeträge Importi di compensazione di base/Basis compenserende bedragen/Basis-Udligningsbeløb						
	UEBL BLEU FB/Flux	Deutschland DM	France FF	Italia Lit.	Nederland Fl.	United Kingdom and Ireland £	
— 100 kg —							
02.06 B II g)	83,50	16,87	5,56	6 011	6,05	1,45	
15.01 A I (a)	38,00	7,67	2,53	2 732	2,75	0,66	
15.01 A II	38,00	7,67	2,53	2 732	2,75	0,66	
16.01 A	145,20	29,33	9,67	10 451	10,51	2,52	
16.01 B I (b)	237,30	47,93	15,80	17 078	17,18	4,13	
16.01 B II (b)	167,00	33,74	11,12	12 023	12,09	2,90	
16.02 A II	133,80	27,03	8,91	9 632	9,69	2,33	
16.02 B III a) 1 aa)	251,50	50,80	16,75	18 102	18,21	4,37	
16.02 B III a) 1 bb)	208,80	42,17	13,90	15 028	15,11	3,63	
16.02 B III a) 1 cc)	142,40	28,76	9,48	10 247	10,31	2,48	
16.02 B III a) 2	118,60	23,96	7,90	8 539	8,59	2,06	
16.02 B III a) 3	70,20	14,19	4,68	5 055	5,08	1,22	

(a) L'admission dans cette sous-position est subordonnée aux conditions à déterminer par les autorités compétentes.

(a) Entry under this subheading is subject to conditions to be determined by the competent authorities.

(a) Die Zulassung zu diesem Absatz unterliegt den von den zuständigen Behörden festzusetzenden Voraussetzungen.

(a) Sono ammessi in questa sottovoce subordinatamente alle condizioni da stabilire dalle autorità competenti.

(a) Indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen, vast te stellen door de bevoegde autoriteiten.

(a) Hensførsel under denne underposition sker på betingelser fastsat af de kompetente myndigheder.

(b) Le montant compensatoire applicable aux saucisses présentées dans des récipients contenant également un liquide de conservation est perçu sur le poids net, déduction faite du poids de ce liquide.

(b) The monetary compensatory amounts applicable to sausages imported in containers which also contain preservative liquid are based on the net weight, ie after the deduction of the weight of the liquid.

(b) Bei der Anwendung der Ausgleichsbeträge auf Würstchen in Behältnissen, die auch Konservierungsflüssigkeit enthalten, wird nur das Gewicht der Würstchen zugrunde gelegt.

(b) Gli importi di compensazione applicabili alle salsicce, presentate in recipienti contenenti anche un liquido di conservazione, sono riscossi sul peso netto senza tener conto del detto liquido.

(b) De compenserende bedragen, op worstjes in verpakkingen welke een conserveringsvloeistof bevatten, worden alleen berekend over het gewicht van de worstjes.

(b) Udligningsbeløb for pølser i emballage, der også indeholder konserveringsvæske, beregnes alene på grundlag af pølsernes nettovægt.

3.

Secteur de la viande bovine — Beef and veal — Sektor Rindfleisch — Settore carni bovine
Sector rundvlees — Oksekød

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants compensatoires de base/Basic compensatory amounts/Grundausgleichsbeträge Importi di compensazione di base/Basis compenserende bedragen/Basis-Udligningsbeløb					
	UEBL BLEU	Deutschland	France	Italia	Nederland	United Kingdom and Ireland
	FB/Flux	DM	FF	Lit.	Fl.	£
— 100 kg — Poids vif/Live weight/Lebendgewicht/Peso vivo/Levend gewicht/Levende vægt —						
01.02 A II a)	120,58	24,37	8,04	8 081	8,73	2,095
01.02 A II b) ⁽¹⁾	100,28	20,25	6,68	6 714	7,26	1,741
-- 100 kg — Poids net/Net weight/Reingewicht/Peso netto/Nettogewicht/Nettovægt —						
02.01 A II a) 1 aa) 11	188,10	38,02	12,54	12 606	13,62	3,268
02.01 A II a) 1 aa) 22	144,70	29,24	9,65	9 697	10,48	2,514
02.01 A II a) 1 aa) 33	231,51	46,79	15,44	15 516	16,76	4,022
02.01 A II a) 1 bb) 11	190,53	38,48	12,69	12 757	13,79	3,308
02.01 A II a) 1 bb) 22	152,43	30,78	10,15	10 205	11,04	2,646
02.01 A II a) 1 bb) 33	228,64	46,17	15,23	15 308	16,55	3,969
02.01 A II a) 1 cc) 11	343,65	69,45	22,91	23 031	24,88	5,971
02.01 A II a) 1 cc) 22	393,09	79,45	26,21	26 344	28,46	6,830
02.01 A II a) 2 aa) ⁽²⁾	154,11	31,12	10,27	10 318	11,16	2,676
02.01 A II a) 2 bb) ⁽²⁾	115,58	23,34	7,70	7 739	8,37	2,007
02.01 A II a) 2 cc) ⁽²⁾	192,64	38,90	12,84	12 898	13,95	3,345
02.01 A II a) 2 dd) 11 ⁽²⁾	231,17	46,68	15,41	15 477	16,74	4,014
02.01 A II a) 2 dd) 22 aaa) ⁽²⁾	192,64	38,90	12,84	12 898	13,95	3,345
02.01 A II a) 2 dd) 22 bbb) ⁽²⁾	265,07	53,53	17,66	17 747	19,20	4,603
02.06 C I a) 1	285,80	57,71	19,04	19 135	20,69	4,962
02.06 C I a) 2	326,91	66,02	21,78	21 888	23,67	5,676

⁽¹⁾ Le montant compensatoire n'est pas perçu dans la limite d'un contingent tarifaire annuel à octroyer par les autorités compétentes des Communautés européennes :

- a) pour 20 000 têtes de génisses et vaches, autres que celles destinées à la boucherie, des races grise, brune, jaune tachetée du Simmental et du Pinzgau visées au règlement (CEE) n° 1464/72,
- b) pour 5 000 têtes de taureaux, vaches et génisses autres que ceux destinés à la boucherie de la race tachetée du Simmental, de la race de Schwyz, de la race de Fribourg, visées au règlement (CEE) n° 1465/72.

⁽²⁾ The compensatory amount will not be levied on animals imported within an annual tariff quota to be granted by the competent authorities of the European Communities :

- (a) for 20 000 head of heifers and cows, other than those intended for slaughter, of the grey, brown, and mottled yellow simmental and Pinzgau breeds covered by Regulation (EEC) No 1464/72,
- (b) for 5 000 head of bulls, heifers, and cows, other than those intended for slaughter, of the mottled simmental breed, the Schwyz breed, and the Fribourg breed covered by Regulation (EEC) No 1465/72.

⁽³⁾ Der Ausgleichsbetrag wird nicht erhoben im Rahmen eines von den zuständigen Stellen der Europäischen Gemeinschaften zu gewährenden jährlichen Zollkontingents

- a) für in der Verordnung (EWG) Nr. 1464/72 genannte 20 000 Stück Färsen und Kühe, nicht zum Schlachten, der Rassen Grauvieh, Braunvieh, Gelbvieh, Fleckvieh (Simmentaler) und Pinzgauer,
- b) für in der Verordnung (EWG) Nr. 1465/72 genannte 5 000 Stück Stiere, Kühe und Färsen der Schwyzer, Simmentaler (Fleckvieh) oder Freiburger Rasse, nicht zum Schlachten.

⁽⁴⁾ L'importo di compensazione non è riscosso nel limite di un contingente tariffario annuale da concedere dalle autorità competenti delle Comunità europee :

- a) per 20 000 capi di giovenche e vacche, diverse da quelle destinate alla macellazione, delle razze grigia, bruna, gialla, pezzata del Simmental e del Pinzgau di cui al regolamento (CEE) n. 1464/72 ;
- b) per 5 000 capi di tori, vacche e giovenche, diversi da quelli destinati alla macellazione della razza del Simmental, delle razze di Schwyz e di Friburgo, di cui al regolamento (CEE) n. 1465/72.

⁽⁵⁾ Het compenserende bedrag wordt niet geheven in het kader van een door de autoriteiten van de Europese Gemeenschappen toe te kennen jaarlijks tariefcontingent

a) voor de in Verordening (EEG) nr. 1464/72 vermelde 20 000 stuks vaarzen en koeien, niet bestemd voor de slacht, van het grijze ras, het bruine ras, het gele ras, het gevlekte Simmentaler ras en het Pinzgauer ras ;

b) voor de in Verordening (EEG) nr. 1465/72 vermelde 5 000 stuks stieren, koeien en vaarzen, niet bestemd voor de slacht, van het gevlekte Simmentaler ras, het Schwyzer ras en het Freiburger ras.

⁽¹⁾ Kompensationsbeløbet opkræves ikke i det omfang, en årlig tariffmæssig afgift skal bevilges af de kompetente myndigheder i De europæiske Fællesskaber

a) for 20 000 kvie- og kohoveder, som ikke er bestemt til slagtning, af grå, brun, gulpletter Simmental og Pinzgau-racer i henhold til forordning (EØF) nr. 1464/72,

b) for 5 000 tyre-, ko- og kviehoveder, som ikke er bestemt til slagtning, af den pletterede Simmentalerace, Schwyzracen, Friborgracen, i henhold til forordning (EØF) nr. 1465/72.

⁽²⁾ Le montant compensatoire n'est pas perçu dans la limite d'un contingent tarifaire annuel à octroyer par les autorités compétentes des Communautés européennes pour 34 000 tonnes de viande bovine, congelée, exprimée en viande désossée, visé au règlement (CEE) n° 186/73.

⁽³⁾ The compensatory amount will not be levied on meat imported within an annual tariff quota to be granted by the competent authorities of the European Communities for 34 000 tons of frozen beef and veal, expressed as boned meat, covered by Regulation (EEC) No 186/73.

⁽⁴⁾ Der Ausgleichsbetrag wird nicht erhoben im Rahmen eines von den zuständigen Stellen der Europäischen Gemeinschaften zu gewährenden jährlichen Kontingents von in der Verordnung (EWG) Nr. 186/73 genannten 34 000 Tonnen gefrorenem Rindfleisch, ausgedrückt als Fleisch ohne Knochen.

⁽⁵⁾ L'importo di compensazione non è riscosso nel limite d'un contingente tariffario annuale da concedere dalle autorità competenti delle Comunità europee per 34 000 tonnellate di carne bovina congelata espressa in carne disossata, di cui al regolamento (CEE) n. 186/73.

⁽⁶⁾ Het compenserende bedrag wordt niet geheven in het kader van een door de autoriteiten van de Europese Gemeenschappen toe te kennen jaarlijks tariefcontingent voor de in Verordening (EEG) nr. 186/73 vermelde 34 000 ton bevroren rundvlees, uitgedrukt in vlees zonder been.

⁽⁷⁾ Kompensationsbeløbet opkræves ikke i det omfang, en årlig tariffmæssig afgift skal bevilges af de kompetente myndigheder i De europæiske Fællesskaber for 34 000 tons frosset kvæggød, udmøntet som benfrit kød, i henhold til forordning (EØF) nr. 186/73.

4.

Secteur des œufs et de la viande de volaille — Eggs and Poultry — Sektor Eier und Geflügel-
fleisch — Settore uova e pollame — Sector eieren en pluimvee — Fjerkrækød og æg

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zoltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants compensatoires de base/Basic compensatory amounts/Grundausgleichsbeträge Importi di compensazione di base/Basis compenserende bedragen/Basis-Udligningsbeløb					
	UEBL BLEU FB/Flux	Deutschland DM	France FF	Italia Lit.	Nederland Fl.	United Kingdom and Ireland £
— 100 pièces/100 pieces/100 Stück/100 pezzi/100 stuks/100 stk. —						
01.05 A	4,01	0,82	0,27	291	0,29	0,07
— 100 kg —						
01.05 B I	19,61	3,96	1,31	1 411	1,42	0,34
01.05 B II	29,83	6,05	2,00	2 155	2,16	0,52
01.05 B III	23,48	4,74	1,56	1 689	1,70	0,41
01.05 B IV	25,28	5,10	1,68	1 817	1,83	0,44
01.05 B V	34,12	6,90	2,28	2 459	2,47	0,60
02.02 A I a)	23,62	4,77	1,57	1 699	1,71	0,41
02.02 A I b)	28,04	5,66	1,87	2 016	2,03	0,49
02.02 A I c)	30,11	6,09	2,01	2 170	2,18	0,52
02.02 A II a)	35,22	7,13	2,35	2 540	2,55	0,61
02.02 A II b)	42,68	8,64	2,85	3 078	3,09	0,74
02.02 A II c)	47,51	9,61	3,17	3 426	3,44	0,83
02.02 A III a)	33,56	6,77	2,23	2 413	2,43	0,58
02.02 A III b)	36,60	7,39	2,44	2 635	2,65	0,64
02.02 A IV	36,05	7,28	2,40	2 595	2,61	0,63
02.02 A V	48,76	9,86	3,25	3 513	3,53	0,85
02.02 B I	74,86	15,15	4,99	5 396	5,42	1,31
02.02 B II a) 1	30,11	6,09	2,01	2 170	2,18	0,52
02.02 B II a) 2	47,51	9,61	3,17	3 426	3,44	0,83
02.02 B II a) 3	36,60	7,39	2,44	2 635	2,65	0,64
02.02 B II a) 4	36,05	7,28	2,40	2 595	2,61	0,63
02.02 B II a) 5	48,76	9,86	3,25	3 513	3,53	0,85
02.02 B II b)	25,00	5,05	1,66	1 799	1,81	0,44
02.02 B II c)	17,27	3,50	1,15	1 245	1,25	0,30
02.02 B II d) 1	60,36	12,19	4,03	4 348	4,37	1,06
02.02 B II d) 2	59,53	12,01	3,96	4 282	4,31	1,04
02.02 B II d) 3	46,27	9,34	3,09	3 326	3,35	0,81
02.02 B II e) 1	53,04	10,72	3,54	3 821	3,84	0,93
02.02 B II e) 2 aa)	28,87	5,82	1,92	2 076	2,09	0,50
02.02 B II e) 2 bb)	52,21	10,56	3,48	3 763	3,78	0,91
02.02 B II e) 3	40,61	8,21	2,71	2 923	2,94	0,71
02.02 B II f)	74,86	15,15	4,99	5 396	5,42	1,31
02.02 C	17,27	3,50	1,15	1 245	1,25	0,30
02.05 C	46,13	9,32	3,07	3 320	3,34	0,80

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolldtarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants compensatoires de base/Basic compensatory amounts/Grundausgleichsbeträge Importi di compensazione di base/Basis compenserende bedragen/Basis-Udligningsbeløb					
	UEBL BLEU FB/Flux	Deutschland DM	France FF	Italia Lit.	Nederland Fl.	United Kingdom and Ireland £
— 100 pièces/100 pieces/100 Stück/100 pezzi/100 stuks/100 stk. —						
04.05 A I a)	2,49	0,51	0,17	182	0,18	0,04
— 100 kg —						
04.05 A I b)	32,87	6,65	2,19	2 369	2,38	0,57
04.05 B I a) 1	139,37	28,20	9,29	10 045	10,09	2,42
04.05 B I a) 2	38,12	7,71	2,54	2 748	2,76	0,66
04.05 B I b) 1	67,13	13,57	4,47	4 833	4,86	1,16
04.05 B I b) 2	71,69	14,50	4,77	5 164	5,19	1,24
04.05 B I b) 3	141,30	28,60	9,42	10 187	10,23	2,45
35.02 A II a) 1	129,56	26,20	8,63	9 334	9,38	2,25
35.02 A II a) 2	18,09	3,66	1,20	1 303	1,31	0,31

5.

**Secteur du lait et des produits laitiers — Milk and milk products — Sektor Milch und Milch-
erzeugnisse — Settore latte e prodotti lattiero-caseari — Sector melk en zuivelprodukten —
Mælk og mejeriprodukter**

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants compensatoires de base/Basic compensatory amounts/Grundausgleichsbeträge Importi di compensazione di base/Basis compenserende bedragen/Basis-Udligningsbeløb					
	Belgique et Luxembourg Belgium and Luxembourg Belgien und Luxemburg Belgio e Lussemburgo België en Luxemburg Belgien og Luxemburg FB/Flux		Allemagne Germany Deutschland Germania Duitsland Tyskland DM		France Frankreich Francia Frankrijk Frankrig FF	
	(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)
04.01 A (*)	7,18	2,62	1,46	0,52	0,48	0,17
04.01 B I	6,35	2,62	1,31	0,52	0,43	0,17
04.01 B II	4,97	2,62	1,02	0,52	0,34	0,17
04.01 B III	4,01	2,62	0,82	0,52	0,27	0,17
04.02 A I	25,83	—	5,22	—	1,72	—
04.02 A II a) 1	82,46	—	16,67	—	5,50	—
04.02 A II a) 2	61,05	2,62	12,34	0,52	4,07	0,17
04.02 A II a) 3	61,05	2,62	12,34	0,52	4,07	0,17
04.02 A II a) 4	49,45	2,62	10,00	0,52	3,30	0,17
04.02 A II b) 1	82,46 ⁽¹⁾	—	16,67 ⁽¹⁾	—	5,50 ⁽¹⁾	—
04.02 A II b) 2	61,05	2,62	12,34	0,52	4,07	0,17
04.02 A II b) 3	61,05	2,62	12,34	0,52	4,07	0,17
04.02 A II b) 4	49,45	2,62	10,00	0,52	3,30	0,17
04.02 A III a)	37,02	—	7,46	—	2,44	—
04.02 A III b)	16,44	2,62	3,34	0,52	1,10	0,17
04.02 B I a) 1	1,0138 ⁽²⁾	—	0,2038 ⁽²⁾	—	0,0671 ⁽²⁾	—
	kg		kg		kg	
04.02 B I a) 2	1,0939 ⁽²⁾	—	0,2197 ⁽²⁾	—	0,0723 ⁽²⁾	—
	kg		kg		kg	
04.02 B I a) 3	1,1409 ⁽²⁾	—	0,2285 ⁽²⁾	—	0,0752 ⁽²⁾	—
	kg		kg		kg	
04.02 B I a) 4	1,2486 ⁽²⁾	—	0,2497 ⁽²⁾	—	0,0821 ⁽²⁾	—
	kg		kg		kg	
04.02 B I b) 1 aa)	0,8246 ⁽²⁾	—	0,1667 ⁽²⁾	—	0,0550 ⁽²⁾	—
	kg		kg		kg	
04.02 B I b) 1 bb)	0,6105 ⁽²⁾	2,62	0,1234 ⁽²⁾	0,52	0,0407 ⁽²⁾	0,17
	kg		kg		kg	
04.02 B I b) 1 cc)	0,4945 ⁽²⁾	2,62	0,1000 ⁽²⁾	0,52	0,0330 ⁽²⁾	0,17
	kg		kg		kg	
04.02 B I b) 2 aa)	0,8246 ⁽²⁾	—	0,1667 ⁽²⁾	—	0,0550 ⁽²⁾	—
	kg		kg		kg	
04.02 B I b) 2 bb)	0,6105 ⁽²⁾	2,62	0,1234 ⁽²⁾	0,52	0,0407 ⁽²⁾	0,17
	kg		kg		kg	
04.02 B I b) 2 cc)	0,4945 ⁽²⁾	2,62	0,1000 ⁽²⁾	0,52	0,0330 ⁽²⁾	0,17
	kg		kg		kg	

(a) Montant de base par 100 kg poids net (sauf autre indication).
Basic amount per 100 kg net (unless otherwise indicated).
Grundbetrag je 100 kg Eigengewicht (wenn nicht anders angegeben).
Importo di base per 100 kg peso netto (salvo diversa indicazione).
Basisbedrag per 100 kg nettogewicht (tenzij anders aangegeven).
Basisbeløb pr. 100 kg netto (medmindre andet er anført).

Montants compensatoires de base/Basic compensatory amounts/Grundausgleichsbeträge
 Importi di compensazione di base/Basis compenserende bedragen/Basis-Udligningsbeløb

Italie Italy Italien Italia Italië Italien Lit.		Pays-Bas Netherlands Niederlande Paesi Bassi Nederland Nederlandene Fl.		Royaume-Uni et Irlande United Kingdom and Ireland Vereinigtes Königreich und Irland Regno Unito e Irlanda Verenigd Koninkrijk en Ierland Storbritannien og Irland £			
(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)		
484	173	0,52	0,19	0,13	0,04		
433	173	0,46	0,19	0,11	0,04		
337	173	0,36	0,19	0,09	0,04		
272	173	0,29	0,19	0,07	0,04		
1 732	—	1,87	—	0,45	—		
5 528	—	5,97	—	1,43	—		
4 091	173	4,42	0,19	1,06	0,04		
4 091	173	4,42	0,19	1,06	0,04		
3 317	173	3,58	0,19	0,86	0,04		
5 528 ⁽¹⁾	—	5,97 ⁽¹⁾	—	1,43 ⁽¹⁾	—		
4 091	173	4,42	0,19	1,06	0,04		
4 091	173	4,42	0,19	1,06	0,04		
3 317	173	3,58	0,19	0,86	0,04		
2 477	—	2,68	—	0,59	—		
1 107	173	1,19	0,19	0,29	0,04		
67,65 ⁽²⁾	—	0,0734 ⁽²⁾	—	0,0170 ⁽²⁾	—		
kg		kg		kg			
72,94 ⁽²⁾	—	0,0792 ⁽²⁾	—	0,0182 ⁽²⁾	—		
kg		kg		kg			
75,89 ⁽²⁾	—	0,0826 ⁽²⁾	—	0,0188 ⁽²⁾	—		
kg		kg		kg			
82,95 ⁽²⁾	—	0,0904 ⁽²⁾	—	0,0203 ⁽²⁾	—		
kg		kg		kg			
55,28 ⁽²⁾	—	0,0597 ⁽²⁾	—	0,0143 ⁽²⁾	—		
kg		kg		kg			
40,91 ⁽²⁾	173	0,0442 ⁽²⁾	0,19	0,0106 ⁽²⁾	0,04		
kg		kg		kg			
33,17 ⁽²⁾	173	0,0358 ⁽²⁾	0,19	0,0086 ⁽²⁾	0,04		
kg		kg		kg			
55,28 ⁽²⁾	—	0,0597 ⁽²⁾	—	0,0143 ⁽²⁾	—		
kg		kg		kg			
40,91 ⁽²⁾	173	0,0442 ⁽²⁾	0,19	0,0106 ⁽²⁾	0,04		
kg		kg		kg			
33,17 ⁽²⁾	173	0,0358 ⁽²⁾	0,19	0,0086 ⁽²⁾	0,04		
kg		kg		kg			

(b) Montant supplémentaire pour chaque % de matières grasses par 100 kg poids net.
 Supplementary amount per 100 kg net for each % of fat content.
 Zusatzbetrag für jedes Prozent Fett je 100 kg Eigengewicht.
 Importo supplementare per ogni % di materie grasse per 100 kg peso netto.
 Aanvullend bedrag voor ieder gewichtspercent vet per 100 kg nettogewicht.
 Suppleringsbeløb pr. procent fedt pr. 100 kg egenvægt.

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants compensatoires de base/Basic compensatory amounts/Grundausgleichsbeträge Importi di compensazione di base/Basis compenserende bedragen/Basis-Udligningsbeløb					
	Belgique et Luxembourg Belgium and Luxembourg Belgien und Luxemburg Belgio e Lussemburgo België en Luxemburg Belgien og Luxembourg FB/Flux		Allemagne Germany Deutschland Germania Duitsland Tyskland DM		France Frankreich Francia Frankrijk Frankrig FF	
	(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)
04.02 B II a)	45,58 ⁽³⁾	—	9,13 ⁽³⁾	—	3,00 ⁽³⁾	—
04.02 B II b)	0,2086 ⁽²⁾	2,62	0,0426 ⁽²⁾	0,52	0,0140 ⁽²⁾	0,17
	kg		kg		kg	
04.03 A ⁽⁴⁾	220,03	—	44,45	—	14,66	—
04.03 B ⁽⁴⁾	—	2,62	—	0,52	—	0,17
ex 04.04 ^(**)	165,61	—	33,33	—	10,89	—
17.02 A	51,66	—	10,44	—	3,44	—
17.05 A	51,66	—	10,44	—	3,44	—
23.07 B I a) 3	29,97 ⁽⁵⁾	—	6,05 ⁽⁵⁾	—	2,00 ⁽⁵⁾	—
23.07 B I a) 4	40,06 ⁽⁵⁾	—	8,07 ⁽⁵⁾	—	2,66 ⁽⁵⁾	—
23.07 B I b) 3	41,71 ⁽⁵⁾	—	8,41 ⁽⁵⁾	—	2,77 ⁽⁵⁾	—
23.07 B I c) 3	35,22 ⁽⁵⁾	—	7,10 ⁽⁵⁾	—	2,35 ⁽⁵⁾	—
23.07 B II	42,54 ⁽⁵⁾	—	8,58 ⁽⁵⁾	—	2,83 ⁽⁵⁾	—

Montants compensatoires de base/Basic compensatory amounts/Grundausgleichsbeträge
 Importi di compensazione di base/Basis compenserende bedragen/Basis-Udligningsbeløb

Italie Italy Italien Italia Italië Italien Lit.		Pays-Bas Netherlands Niederlande Paesi Bassi Nederland Nederlandene Fl.		Royaume-Uni et Irlande United Kingdom and Ireland Vereinigtes Königreich und Irland Regno Unito e Irlanda Verenigd Koninkrijk en Ierland Storbritannien og Irland £		Danemark Denmark Dänemark Danimarca Denemarken Danmark Dkr	
(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)		
3 032 ⁽⁹⁾	—	3,30 ⁽⁹⁾	—	0,73 ⁽⁹⁾	—		
14,08 ⁽²⁾	173	0,0151 ⁽²⁾	0,19	0,0036 ⁽²⁾	0,04		
kg		kg		kg			
14 740	—	15,93	—	3,82 ⁽⁶⁾	—		
—	173	—	0,19	—	0,04		
11 055	—	11,99	—	2,75 ⁽⁷⁾	—		
3 464	—	3,74	—	0,90	—		
3 464	—	3,74	—	0,90	—		
2 008 ⁽⁵⁾	—	2,17 ⁽⁵⁾	—	0,52 ⁽⁵⁾	—		
2 678 ⁽⁵⁾	—	2,90 ⁽⁵⁾	—	0,70 ⁽⁵⁾	—		
2 798 ⁽⁵⁾	—	3,02 ⁽⁵⁾	—	0,73 ⁽⁵⁾	—		
2 383 ⁽⁵⁾	—	2,55 ⁽⁵⁾	—	0,61 ⁽⁵⁾	—		
2 845 ⁽⁵⁾	—	3,08 ⁽⁵⁾	—	0,74 ⁽⁵⁾	—		

Notes

- (*) In trade between the United Kingdom and the other Member States, for products under subheading 04.01 A II a), the coefficient to be applied on this amount is 1.13.
- On the 'Accession' compensatory amounts, the following coefficients are to be applied :
- | | |
|---|---------|
| — Belgium, Luxembourg and the Netherlands | 1.0738, |
| — Denmark | 1.047, |
| — Germany | 1.1246, |
| — France | 1.0629, |
| — Italy | 0.9152. |
- (**) Cheese and curd, with the exception of Grana Padano and Parmigiano Reggiano and cheeses under subheadings 04.04 A I, 04.04 B and 04.04 D I.
- (1) When a product is denaturalized, according to Article 2 of Regulation (EEC) No 990/72, the amount is reduced as follows :
- | | |
|--------------------|---|
| — to 50.00 FB/Flux | per 100 kg for Belgium and Luxembourg |
| — to 10.09 DM | per 100 kg for Germany |
| — to 3.33 FF | per 100 kg for France |
| — to 3 347 Lit | per 100 kg for Italy |
| — to 3.62 Fl | per 100 kg for the Netherlands |
| — to 0.87 £ | per 100 kg for the United Kingdom and Ireland |
- (2) The basic amount for 100 kg of product under this subheading is equal to the sum of the following elements :
- (a) the amount per kg indicated multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of the product ;
- (b) an additional amount for each percentage of saccharose content in 100 kg net of the product, equal to :
- | | |
|------------------|------------------------------------|
| — 0.2914 FB/Flux | for Belgium and Luxembourg |
| — 0.0589 DM | for Germany |
| — 0.0194 FF | for France |
| — 21.01 Lit | for Italy |
| — 0.0211 Fl | for the Netherlands |
| — 0.0051 £ | for the United Kingdom and Ireland |
- (3) The basic amount for 100 kg of product under this subheading is equal to the sum of the following elements :
- (a) the amount per 100 kg indicated ;
- (b) an additional amount for each percentage of saccharose content in 100 kg net of the product, equal to :
- | | |
|------------------|------------------------------------|
| — 0.2914 FB/Flux | for Belgium and Luxembourg |
| — 0.0589 DM | for Germany |
| — 0.0194 FF | for France |
| — 21.01 Lit | for Italy |
| — 0.0211 Fl | for the Netherlands |
| — 0.0051 £ | for the United Kingdom and Ireland |
- (4) However, for butter for which measures are taken :
- according to Regulation (EEC) No 1259/72 (OJ No L 139, 17. 6. 1972) this amount is affected by the coefficient 0.3.
 - according to Regulation (EEC) No 349/73 (OJ No L 40, 13. 2. 1973) this amount is affected by the coefficient 0.4,
 - according to Regulation (EEC) No 1282/72 (OJ No L 142, 22. 6. 1972), No 1519/72 (OJ No L 162, 18. 7. 1972), No 1717/72 (OJ No L 181, 9. 8. 1972) and No 2537/72 (OJ No L 272, 5. 12. 1972) this amount is affected by the coefficient 0.
- (5) In the trade with third countries this amount is affected by the coefficient 1.6517.
- (6) For importations from New Zealand in accordance with the provisions of Protocol No 18 amount is reduced to 1.91.
- (7) For importations from New Zealand in accordance with the provisions of Protocol No 18 this amount is reduced to 1.83.

For the calculation of the fat content, only milk fat is taken into consideration.

6. Wine

CCT heading No	Description	Basic compensatory amounts					
		EUBL Bfrs	D DM	F FF	I Lit	NL Fl	IRL/UK £
ex 22.05 C I and C II	Table wine with an actual alcoholic strength of not less than 8.5° and a total alcoholic strength not exceeding 15° as well as imported red and white wines	1.66	0.33	0.11	— degrees/hl — 120	0.12	0.03
ex 22.05 C I	Table wine of the R III type within the meaning of Regulation (EEC) No 945/70 and red wines presented for importation under the name Portugieser	27.00	5.45	1.79	— hl — 1 944	1.95	0.47
ex 22.05 C I	Table wine of the A II and A III types within the meaning of Regulation (EEC) No 945/70 and white wines presented for importation under the name Riesling or Sylvaner	37.62	7.60	2.50	— hl — 2 708	2.72	0.65

7.

Secteur du sucre — Sugar — Sektor Zucker — Settore zucchero — Sector suiker — Sukker ⁽¹⁾

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zoltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants compensatoires de base/Basic compensatory amounts/Grundausgleichsbeträge Importi di compensazione di base/Basis compenserende bedragen/Basis-Udligningsbeløb ⁽¹⁾					
	UEBL BLEU FB/Flux	Deutschland DM	France FF	Italia Lit.	Nederland Fl.	United Kingdom and Ireland £
— 100 kg —						
17.01 A I	18,51	3,75	1,24	1 336	1,34	0,3223
17.01 B I	29,14	5,89	1,94	2 101	2,11	0,5068
17.01 B II	24,86	5,01	1,65	1 787	1,80	0,4310
par 1 % de teneur en saccharose et par 100 kg net du produit en cause by 1 % of sucrose content and by 100 kg net of that product je 1 v.H. Saccharosegehalt und je 100 kg netto des betreffenden Erzeugnisse per 1 % del tenore di saccarosio e per 100 kg netti di prodotti in questione per 1 % van het gehalte aan saccharose en per 100 kg netto van het bedoelde produkt ved hver hele procent saccharoseindhold og ved 100 kg netto af det omhandlede produkt						
17.02 ex D ⁽²⁾	0,2914	0,0589	0,0194	21,01	0,0211	0,0051
17.02 E	0,2914	0,0589	0,0194	21,01	0,0211	0,0051
17.02 ex F ⁽³⁾	0,2914	0,0589	0,0194	21,01	0,0211	0,0051
17.05 ex C ⁽⁴⁾	0,2914	0,0589	0,0194	21,01	0,0211	0,0051

⁽¹⁾ Aucun montant compensatoire n'est appliqué au sucre exporté en vertu de l'article 25 du règlement n° 1009/67/CEE et de l'article 3 du règlement (CEE) n° 363/73 ou au sucre importé en vertu des dispositions du protocole n° 17 de l'acte joint au traité d'adhésion.

⁽²⁾ No compensatory amounts are applied to sugar exported pursuant to Article 24 of Regulation No 1009/67/EEC and Article 3 of Regulation (EEC) No 363/73 or to sugar imported pursuant to Protocol No 17 of the Act appended to the Treaty of Accession.

⁽³⁾ Auf gemäß Artikel 25 der Verordnung Nr. 1009/67/EWG und Artikel 3 der Verordnung (EWG) Nr. 363/73 ausgeführten Zucker oder auf gemäß den Bestimmungen des Protokolls Nr. 17 der dem Beitrittsvertrag beigefügten Akte eingeführten Zucker wird kein Ausgleichsbetrag angewandt.

⁽⁴⁾ Nessun importo compensativo è applicato allo zucchero esportato in virtù delle disposizioni dell'articolo 25 del regolamento n. 1009/67/CEE e dell'articolo 3 del regolamento (CEE) n. 363/73 nonché allo zucchero importato in virtù delle disposizioni del protocollo n. 17 dell'atto allegato al trattato di adesione.

⁽⁵⁾ Er wordt geen compenserend bedrag toegepast bij de uitvoer van suiker krachtens de bepalingen van artikel 25 van Verordening nr. 1009/67/EEG en van artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 363/72 of bij de invoer, van suiker krachtens de bepalingen van Protocol 17 van de aan het Toetredingsverdrag gehechte Akte.

⁽⁶⁾ Intet udligningsbeløb finder anvendelse på sukker eksporteret efter artikel 25 i forordning nr. 1009/67/EØF og i artikel 3 i forordning (EØF) nr. 363/73 eller på sukker importeret efter bestemmelserne i protokol nr. 17 i tiltrædelsesaktens tiltrædelsestraktaten.

⁽⁷⁾ Autres sucres et sirops, à l'exclusion du sorbose.

Other sugars and syrups excluding sorbose.

Andere Zucker und Sirupe, ausgenommen Sorbose.

Altri zuccheri e sciroppi, escluso il sorbosio.

Andere suikers en stropen, met uitzondering van sorbose.

Andet sukker og sirup, med undtagelse af sorbose.

⁽⁸⁾ Sucres de la position tarifaire 17.01 caramélisés.

Caramelized sugars coming under tariff heading 17.01.

Zucker der Tarifnummer 17.01, karamelisiert.

Zuccheri della voce tariffaria 17.01, caramellati.

Karamel uit suiker van post 17.01.

Karamel under pos. 17.01.

⁽⁹⁾ Autres, à l'exclusion des mélasses aromatisées ou additionnées de colorants.

Others excluding molasses containing added flavouring or colouring material.

Andere, ausschließlich Melassen, aromatisiert oder gefärbt.

Altri, esclusi i melassi aromatizzati o coloriti.

Andere, met uitzondering van melasse, gearomatiseerd of met toegevoegde kleurstoffen.

Andre, med undtagelse af melasse, tilsat smagsstoffer eller farvestoffer.

8.

Marchandises relevant du règlement (CEE) n° 1059/69

Products to which Regulation (EEC) No 1059/69 relates

Von der Verordnung (EWG) Nr. 1059/69 erfaßte Waren

Merci cui si applica il regolamento (CEE) n. 1059/69

Onder Verordening (EEG) nr. 1059/69 vallende goederen

Varer, der omfattes af forordning (EØF) nr. 1059/69

Nota : Lorsque les montants compensatoires monétaires, résultant de l'application des coefficients monétaires aux montants ci-dessous, sont inférieurs à 0,25 unités de compte exprimés en monnaie nationale, ces montants ne sont pas appliqués.

N. B. : If the monetary compensatory amounts, resulting from the application of the monetary coefficient to the amounts given below, are lower than 0.25 unit of account expressed in national currency, these amounts shall not be applied.

Vermerk : Die sich aus der Anwendung von Währungskoeffizienten auf untenstehende Beträge ergebenden Währungsausgleichsbeträge von weniger als 0,25 Rechnungseinheiten, ausgedrückt in nationaler Währung, werden nicht angewendet.

Nota : Quando gli importi compensativi monetari, risultanti dall'applicazione dei coefficienti monetari agli importi di cui sotto, sono inferiori a 0,25 unità di conto espresse nella moneta nazionale, questi importi non sono applicati.

N. B. : Indien de monetaire compenserende bedragen, voortvloeiend uit de toepassing van de monetaire coëfficiënt op de onderstaande bedragen, lager zijn dan 0,25 rekeneenheden uitgedrukt in nationale valuta, worden deze bedragen niet toegepast.

NB : Når de monetære udligningsbeløb, der følger af anvendelsen af de nedennævnte koefficienter, er mindre en 0,25 regningsenheder efter den nationale mønt, skal disse beløb ikke anvendes.

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants compensatoires de base/Basic compensatory amounts/Grundausgleichsbeträge Importi di compensazione di base/Basis compenserende bedragen/Basis-Udligningsbeløb						
	UEBL BLEU	Deutschland	France	Italia	Nederland	United Kingdom and Ireland	
	FB/Flux	DM	FF	Lit.	Fl.	£	

— 100 kg —

18.06 A I	17,50	3,53	1,16	1 261	1,27	0,304
18.06 A II	22,00	4,42	1,46	1 576	1,58	0,380
18.06 A III	29,00	5,89	1,94	2 101	2,11	0,507
18.06 B I	15,50	3,14	1,03	1 078	1,12	0,270
18.06 B II a)	35,50	7,14	2,44	2 398	2,56	0,613
18.06 B II b)	51,00	10,25	3,50	3 430	3,67	0,880
18.06 C I	35,00	7,08	2,41	2 381	2,54	0,608
18.06 C II a) 1	13,00	2,65	0,87	945	0,95	0,228
18.06 C II a) 2	16,00	3,24	1,07	1 156	1,16	0,279
18.06 C II b) 1	30,00	6,09	2,05	2 101	2,18	0,523
18.06 C II b) 2	36,50	7,39	2,49	2 531	2,65	0,635
18.06 C II b) 3	43,00	8,65	2,93	2 942	3,10	0,743
18.06 C II b) 4	50,50	10,21	3,46	3 458	3,66	0,877
18.06 D	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
19.01 A	23,50	4,71	1,55	1 680	1,69	0,404
19.01 B	19,00	3,84	1,27	1 369	1,38	0,330
19.03 A	24,50	4,93	1,63	1 758	1,77	0,423
19.03 B I	24,50	4,93	1,63	1 758	1,77	0,423

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants compensatoires de base/Basic compensatory amounts/Grundausgleichsbeträge Importi di compensazione di base/Basis compenserende bedragen/Basis-Udligningsbeløb					
	UEBL BLEU FB/Flux	Deutschland DM	France FF	Italia Lit.	Nederland Fl.	United Kingdom and Ireland £
— 100 kg —						
19.03 B II	23,50	4,73	1,56	1 684	1,69	0,406
19.04	16,00	3,25	1,07	1 157	1,16	0,279
19.05 A	22,00	4,48	1,48	1 596	1,60	0,385
21.07 B I	9,50	1,95	0,64	695	0,70	0,167
21.07 B II a)	6,00	1,21	0,40	431	0,43	0,104
21.07 B II b)	17,00	3,43	1,13	1 221	1,23	0,294
21.07 C I	15,50	3,14	1,03	1 078	1,12	0,270
21.07 C II a)	35,50	7,14	2,44	2 398	2,56	0,613
21.07 C II b)	51,00	10,25	3,50	3 430	3,67	0,880
21.07 D II a) 1	82,50	16,67	5,50	5 527	5,97	1,433
21.07 D II a) 2	119,50	24,17	7,97	8 015	8,66	2,078
21.07 D II a) 3	152,50	30,84	10,17	10 226	11,05	2,651
21.07 D II a) 4	218,50	44,17	14,57	14 648	15,83	3,797
21.07 D II b)	129,00	25,93	8,90	8 599	9,29	2,226
21.07 F I a) 2 aa)	7,50	1,48	0,49	528	0,53	0,127
21.07 F I a) 2 bb)	11,00	2,22	0,73	792	0,80	0,191
21.07 F I a) 2 cc)	14,50	2,96	0,98	1 056	1,06	0,255
21.07 F I b) 1	4,00	0,82	0,27	294	0,30	0,071
21.07 F I b) 2 aa)	10,00	2,07	0,68	738	0,74	0,178
21.07 F I b) 2 bb)	14,00	2,81	0,93	1 002	1,01	0,242
21.07 F I b) 2 cc)	17,50	3,55	1,17	1 266	1,27	0,306
21.07 F I c) 1	7,50	1,47	0,48	525	0,53	0,127
21.07 F I c) 2 aa)	14,50	2,95	0,97	1 053	1,06	0,254
21.07 F I c) 2 bb)	18,50	3,69	1,22	1 317	1,32	0,318
21.07 F I c) 2 cc)	21,00	4,25	1,40	1 515	1,52	0,366
21.07 F I d) 1	13,00	2,65	0,87	945	0,95	0,228
21.07 F I d) 2 aa)	20,50	4,13	1,36	1 473	1,48	0,356
21.07 F I d) 2 bb)	23,00	4,69	1,55	1 671	1,68	0,403
21.07 F I e) 1	23,50	4,71	1,55	1 681	1,69	0,405
21.07 F I e) 2	27,00	5,45	1,80	1 945	1,95	0,469
21.07 F I f)	27,50	5,60	1,84	1 996	2,00	0,481
21.07 F II a) 1	26,00	5,19	1,78	1 720	1,86	0,445
21.07 F II a) 2 aa)	33,00	6,67	2,27	2 248	2,39	0,573
21.07 F II a) 2 bb)	37,00	7,41	2,51	2 512	2,65	0,636
21.07 F II a) 2 cc)	40,50	8,15	2,76	2 766	2,92	0,700
21.07 F II b) 1	30,00	6,01	2,05	2 014	2,15	0,516
21.07 F II b) 2 aa)	36,00	7,26	2,46	2 458	2,60	0,623
21.07 F II b) 2 bb)	39,50	8,00	2,71	2 722	2,87	0,687
21.07 F II c) 1	33,00	6,66	2,27	2 245	2,39	0,572
21.07 F II c) 2 aa)	40,50	8,14	2,75	2 773	2,92	0,699
21.07 F II c) 2 bb)	43,00	8,70	2,94	2 971	3,12	0,747
21.07 F II d) 1	39,00	7,84	2,65	2 665	2,81	0,673
21.07 F II d) 2	45,50	9,13	3,08	3 127	3,27	0,785
21.07 F II e)	47,50	9,60	3,24	3 296	3,44	0,825

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarif Position i den fælles toldtarif	Montants compensatoires de base/Basic compensatory amounts/Grundausgleichsbeträge Importi di compensazione di base/Basis compenserende bedragen/Basis-Udligningsbeløb						
	UEBL BLEU	Deutschland	France	Italia	Nederland	United Kingdom and Ireland	
	FB/Flux	DM	FF	Lit.	Fl.	£	
— 100 kg —							
21.07 F III a) 1	51,50	10,37	3,56	3 440	3,72	0,890	
21.07 F III a) 2 aa)	59,00	11,85	4,05	3 968	4,25	1,018	
21.07 F III a) 2 bb)	62,50	12,59	4,29	4 232	4,51	1,081	
21.07 F III b) 1	55,50	11,20	3,83	3 734	4,01	0,961	
21.07 F III b) 2	62,00	12,44	4,24	4 178	4,46	1,068	
21.07 F III c) 1	59,00	11,84	4,05	3 965	4,24	1,017	
21.07 F III c) 2	65,50	13,14	4,47	4 427	4,71	1,128	
21.07 F III d) 1	65,00	13,02	4,43	4 385	4,67	1,118	
21.07 F III d) 2	67,50	13,58	4,62	4 583	4,86	1,166	
21.07 F III e)	69,00	13,91	4,73	4 700	4,98	1,194	
21.07 F IV a) 1	77,50	15,56	5,34	5 160	5,57	1,335	
21.07 F IV a) 2	85,00	17,04	5,83	5 688	6,10	1,463	
21.07 F IV b) 1	81,50	16,38	5,61	5 454	5,87	1,406	
21.07 F IV b) 2	86,50	17,34	5,93	5 793	6,21	1,488	
21.07 F IV c)	85,00	17,03	5,83	5 685	6,10	1,462	
21.07 F V a) 1	116,50	23,34	8,01	7 739	8,36	2,003	
21.07 F V a) 2	118,00	23,71	8,13	7 871	8,49	2,035	
21.07 F V b)	119,00	23,93	8,21	7 950	8,57	2,054	
21.07 F VI à F IX	(¹)	(¹)	(¹)	(¹)	(¹)	(¹)	
29.04 C III a) 1	14,50	2,95	0,98	1 053	0,254	0,254	
29.04 C III a) 2	15,00	3,02	1,00	1 077	0,260	0,260	
29.04 C III b) 1	21,00	4,21	1,39	1 499	0,361	0,361	
29.04 C III b) 2	21,50	4,30	1,42	1 532	0,370	0,370	
35.05 A	16,00	3,25	1,07	1 157	1,16	0,279	

(¹) Montants résultant de l'application aux quantités respectives de céréales ou de produits issus de leur transformation, de sucre ou de lait ou de produits laitiers, contenus dans la marchandise, du montant compensatoire applicable, selon leur espèce, aux dits produits agricoles échangés en l'état.

(¹) Amount resulting from the application, to the respective quantities of cereals or products coming from their transformation, of sugar or milk or milk products, contained in the goods, of the compensatory amount applicable, according to their nature, to the said agricultural products exchanged in the natural state.

(¹) Betrag, der sich ergibt aus der Anwendung auf die jeweils in der Ware enthaltene Menge an Getreide oder Getreideverarbeitungserzeugnissen, an Zucker, an Milch oder Milcherzeugnissen, des Ausgleichsbetrags, der auf diese Erzeugnisse anzuwenden wäre, je nachdem, in nicht verarbeitetem Zustand.

(¹) Importo risultante dall'applicazione ai quantitativi rispettivi di cereali o di prodotti derivati dalla loro trasformazione di zucchero o di latte o di prodotti lattiero-caseari contenuti nella merce, dell'importo compensativo applicabile, secondo la loro specie, ai detti prodotti agricoli scambiati come tali.

(¹) Bedrag voortvloeiende uit toepassing op de onderscheidende in de goederen vervatte hoeveelheden granen of hieruit verkregen produkten, suiker of melk of zuivelprodukten, van het compenserende bedrag dat al naar gelang hun aard op bedoelde landbouwprodukten van toepassing is indien zij in onveranderde vorm worden verhandeld.

(¹) Beløb, der er resultat af anvendelsen på visse mængder af korn og produkter, hvori korn indgår, sukker eller mælkeprodukter, der er sat i handel, det anvendelige udligningsbeløb alt efter arten på de ændrede landbrugsprodukter.

ANNEX II

COEFFICIENTS

Coefficients are applied by	In exchanges with	Benelux		Denmark		Germany	France	Italy	Ireland/United Kingdom		Third Countries	
		Basic amount	Accession compensatory amount	Basic amount	Accession compensatory amount				Basic amount	Accession compensatory amount	Basic amount	Levy, restitution or other charge under Article 1
Benelux		—	1	0	0.975	0	0.4061	5.9127 ⁽²⁾	2.7507	0.9312	1	0.975
Denmark		0	—	0	—	0	0	0.0106 applied to Italian basic amount	15.6661 applied to Ireland or United Kingdom basic amount	⁽¹⁾		1
Germany		0.654	1	—	0.931	—	0.7945	2.6999 ⁽³⁾	1.6057	0.8892	1	0.931
France		0	1	0	0.985	0	—	9.2640 ⁽⁴⁾	3.9479	0.9408	1	0.985
Italy		0	0	0	1.144	0	0	—	0	1.0926	1	1.144
Ireland/United Kingdom		0	0	0	0	0	0	1.8059 ⁽⁵⁾	—	—	1	1.047

⁽¹⁾ In the exchanges of Denmark with Ireland and the United Kingdom the Accession compensatory amount applied by Denmark is reduced by the result obtained by multiplying by 0.0478 the Accession compensatory amount appropriate to exchanges of Ireland, or as the case may be, the United Kingdom with the Community as originally constituted.

⁽²⁾ For milk and milk products, as in beef, this coefficient is replaced by the coefficient 5.5715.

⁽³⁾ For milk and milk products, as in beef, this coefficient is replaced by the coefficient 2.5819.

⁽⁴⁾ For milk and milk products, as in beef, this coefficient is replaced by the coefficient 8.6901.

⁽⁵⁾ For milk and milk products, as in beef, this coefficient is replaced by the coefficient 1.611.

**REGULATION (EEC) No 1266/73 OF THE COMMISSION
of 14 May 1973**

**laying down additional detailed rules for the application of 'monetary' compensatory
amounts for milk and milk products and beef and veal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 974/71⁽¹⁾ of 12 May 1971 on certain measures of conjunctural policy to be taken in agriculture following the widening of the margins of fluctuation for the currencies of certain Member States, as last amended by Regulation (EEC) No 1225/73⁽²⁾, and in particular Article 6 thereof ;

Whereas, pursuant to Article 4b (1) of Regulation (EEC) No 974/71, intervention prices valid for the 1973/74 marketing year for the products referred to in Article 1 (2) of that Regulation are increased by a corrective amount of 1 % in Italy ; whereas prices for the 1973/74 marketing year are applicable from 14 May 1973 as far as milk and milk products and beef and veal are concerned ; whereas it would be well to indicate the intervention prices valid for these products as from that date in Italy ;

Whereas Article 4b (2) of Regulation (EEC) No 974/71 specifies that the amount referred to in paragraph 1 of same Article must be reflected to the extent necessary in the amounts which Italy is required to pay under regulations on the common organization of agricultural markets in respect of other intervention on the internal market ; whereas, as far as milk and milk products are concerned, the aid payable in Italy for skimmed-milk powder during the 1973/74 marketing year should be increased in proportion to the increase in the intervention prices valid in Italy for the 1973/74 marketing year ; whereas the increase in intervention prices need not, however, be reflected in the aid for skimmed-milk powder for animal feed or in the aid for skimmed-milk powder processed into casein since skimmed milk is not, in fact, used in the manufacture of compound feedingstuffs or casein in that Member State ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products and for Beef and Veal ;

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The intervention prices for milk and milk products valid in Italy for the 1973/74 marketing year shall be as follows :

	<i>Units of account per 100 kg</i>
Butter	177.76
Skimmed-milk powder	66.66
Grana padano cheese	
— from 30 to 60 days	159.13
— in lots of an average age of six months	185.39
Parmigiano Reggiano cheese, in lots of an average age of six months	199.93

Article 2

The aid for skimmed-milk powder in Italy for the 1973/74 marketing year shall be 26.30 units of account per 100 kg.

Article 3

The intervention prices for adult bovine animals valid in Italy for the 1973/74 marketing year shall be 80.968 units of account per 100 kg live weight.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*. It shall apply from 14 May 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 May 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 125, 11. 5. 1973, p. 49.

REGULATION (EEC) No 1267/73 OF THE COMMISSION
of 14 May 1973

setting out the methods of application of the corrective amount for skimmed-milk powder

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 ⁽¹⁾ of 27 June 1968, on the common organization of the market in milk and milk products, as last amended by the Act ⁽²⁾ concerning the conditions of Accession and the Adjustments to the Treaties ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1188/73 of 8 May 1973 ⁽³⁾, fixing for the 1973/74 Dairy Year the Target Price for milk and the intervention prices of butter, skimmed-milk powder and Grana padano and Parmigiano Reggiano cheese, and in particular Article 2 (3) thereof ;

Whereas the levies charged for the import of skimmed-milk powder in Belgium, Germany, Luxembourg and the Netherlands, as well as the amounts granted for exports from these Member States, in the framework of the Common Agricultural Policy, are reduced by a corrective amount of 2 units of account per 100 kilogrammes ;

Whereas it is necessary to this end that this reduction is applied to the monetary compensatory amounts fixed by virtue of Council Regulation (EEC) No 974/71 ⁽⁴⁾ of 12 May 1971, concerning certain measures of conjunctural policy to be taken in the agricultural sector following the temporary enlargement of the margins of fluctuation of the currency of certain Member States, as last amended by Regulation (EEC) No 1225/73 ⁽⁵⁾ ;

Whereas it is necessary to fix the products for which the corrective amount is applied taking account of the possibilities of distortion of trade which may result with regard to competitive products ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products ;

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The corrective amounts for skimmed-milk powder, applicable in the trade of Belgium, Germany, Luxembourg and the Netherlands by virtue of Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 1188/73 are fixed in the Annex for the products concerned.

Article 2

The monetary compensatory amounts fixed in accordance with Regulation (EEC) No 974/71 are reduced by the amounts fixed in the Annex.

If the corrective amount is greater than the monetary compensatory amount no monetary compensatory amount shall be levied or granted.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*. It shall apply from 14 May 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 May 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 122, 9. 5. 1973, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 125, 11. 5. 1973, p. 49.

ANNEX

CCT heading No	Description of goods	Amount to be charged in u.a./100 kg
ex 04.02 A II b)	Milk in powder or granules of a fat content not exceeding 3 %	2.00
23.07	Sweetened forage ; other preparations of a kind used in animal feeding : B. Other, containing starch, glucose, or glucose syrup falling within sub-headings Nos 17.02 B and 17.05 B and milk products : I. Containing starch or glucose or glucose syrup : a) Containing no starch or containing 10 % or less by weight of starch : 3. Containing 50 % or more but less than 75 % by weight of milk products : (aa) Containing no skimmed-milk powder falling within sub-heading No 04.02 A II b) 1 — (bb) Containing : (11) not less than 50 % but less than 60 % 1.04 (22) not less than 60 % but less than 70 % 1.24 (33) not less than 70 % 1.44 by weight of skimmed-milk powder falling within subheading No 04.02 A II b) 1 4. Containing 75 % or more by weight of milk products : (aa) Containing no skimmed-milk powder falling within sub-heading No 04.02 A II b) 1 — (bb) Containing : (11) not less than 50 % but less than 60 % 1.04 (22) not less than 60 % but less than 70 % 1.24 (33) not less than 70 % but less than 75 % 1.44 (44) not less than 75 % but less than 80 % 1.54 (55) not less than 80 % 1.64 by weight of skimmed-milk powder falling within subheading No 04.02 A II b) 1 b) Containing more than 10 % but not more than 30 % by weight of starch : 3. Containing 50 % or more by weight of milk products : (aa) Containing no skimmed-milk powder falling within subheading No 04.02 A II b) 1 — (bb) Containing : (11) not less than 50 % but less than 60 % 1.10 (22) not less than 60 % 1.60 by weight of skimmed-milk powder falling within subheading No 04.02 A II b) 1	

CCT heading No	Description of goods	Amount to be charged in u.a./100 kg
23.07 (cont'd)	c) Containing more than 30 % by weight of starch : 3. Containing 50 % or more by weight of milk products : (aa) Containing no skimmed-milk powder falling within subheading No 04.02 A II b) 1 — (bb) Containing : (11) not less than 50 % but less than 60 % 1·10 (22) not less than 60 % 1·30 by weight of skimmed-milk powder falling within subheading No 04.02 A II b) 1 II. Containing no starch or glucose or glucose syrup, but containing milk products : (a) Containing no skimmed-milk powder falling within subheading No 04.02 A II b) 1 — (b) Containing not less than 50 % by weight of skimmed-milk powder falling within subheading No 04.02 A II b) 1 1·60	

REGULATION (EEC) No 1268/73 OF THE COMMISSION**of 16 May 1973****fixing the levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by the Act⁽²⁾ annexed to the Treaty⁽³⁾ on the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community signed at Brussels on 22 January 1972, and in particular Article 13(5) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 244/73⁽⁴⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the basis of an exchange rate which is based, in the case of currencies

which are floating or whose central rate differs from the official parity, on the effective rate or the central rate of these currencies and, in the case of the US dollar, on the change in parity announced on 13 February 1973;

Whereas it follows from applying the provisions contained in Regulation (EEC) No 244/73 to the offer prices and today's quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1(a), (b) and (c) of Regulation No 120/67/EEC are hereby fixed as shown in the Table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 May 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 May 1973.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 30, 1. 2. 1973, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 16 May 1973 fixing the levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

CCT heading No	Description of goods	u.a./ton
10.01 A	Common wheat, and meslin	38.06
10.01 B	Durum wheat	41.78 ⁽¹⁾ (⁴)
10.02	Rye	46.49 ⁽⁵⁾
10.03	Barley	35.84
10.04	Oats	28.90
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	22.46 ⁽²⁾ (³)
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Miller	27.44
10.07 C	Grain sorghum	27.31
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁴⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	72.04
11.01 B	Rye flour	75.45
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal	74.31
11.02 A I b	Common wheat groats and meal	76.72

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽²⁾ Where maize originating in the AASM and OCT is imported into the French Overseas Departments, the levy is reduced by 6 u.a./metric ton.

⁽³⁾ Where maize originating in Tanzania, Uganda and Kenya is imported into the Community, the levy is reduced by 1 u.a./metric ton.

⁽⁴⁾ Where wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽⁵⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1234/71 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

REGULATION (EEC) No 1269/73 OF THE COMMISSION**of 16 May 1973****fixing the premiums to be added to the levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by the Act⁽²⁾ annexed to the Treaty⁽³⁾ on the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972, and in particular Article 15 (6) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No 1631/72⁽⁴⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, the levies should be calculated on the basis of an exchange rate which is based, in the case of currencies which are floating or whose central rate differs from

the official parity, on the effective rate or the central rate of these currencies and, in the case of the US dollar, on the change in parity announced on 13 February 1973;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered as shown in the Tables annexed to this Regulation;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to Article 15 of Regulation No 120/67/EEC, to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt is hereby fixed as shown in the Tables annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 May 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 May 1973.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 174, 1. 8. 1972, p. 3.

ANNEX

to the Commission Regulation of 16 May 1973 fixing the premiums to be added to the levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour ⁽¹⁾

(u.s./ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	1.58	1.58	2.86
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	4.48	4.48	4.06
10.03	Barley	0	2.90	2.90	3.73
10.04	Oats	0	0.41	0.41	0.83
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	3.40	3.40	5.89
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	2.07	2.07	3.98
10.07 D	Other	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	2.21	2.21	4.19

⁽¹⁾ The period of validity of the licence is limited to thirty days in accordance with Regulation (EEC) No 2196/71 (OJ No L 231, 14. 10. 1971, p. 28).

B. Malt

(u.s./100 kg)

CCT heading No	Description of goods	Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8	4th period 9
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0.281	0.281	0.509	0.509
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0.210	0.210	0.380	0.380
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0.516	0.516	0.664	0.664
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0.386	0.386	0.496	0.496
11.07 B	Roasted malt	0	0.450	0.450	0.578	0.578

REGULATION (EEC) No 1270/73 OF THE COMMISSION**of 16 May 1973****altering the corrective amount applicable to the refund on cereals**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by the Act⁽²⁾ annexed to the Treaty⁽³⁾ on the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972, and in particular the second sentence of the first subparagraph of Article 16(4) thereof ;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee ;

Whereas, the corrective amount applicable to the refund on cereals was fixed by Regulation (EEC) No 1206/73⁽⁴⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, if the refund system is to operate normally, the refund should be calculated on the basis of an exchange rate which is based, in the case of currencies which are floating or whose central rate differs from

the official parity, on the effective rate or the central rate of these currencies and, in the case of the US dollar, on the change in parity announced on 13 February 1973 ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, taking foreseeable developments on the market into account, the corrective amount at present applicable to the refund on cereals should be altered ;

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16(4) of Regulation No 120/67/EEC which is applicable to the export refunds fixed in advance in respect of cereals is hereby altered as shown in the Table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 May 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 May 1973.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 125, 11. 5. 1973, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 16 May 1973 altering the corrective amount applicable to the refund on cereals

(u.e./ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8	4th period 9	5th period 10	6th period 11
10.01 A	Common wheat, and meslin	—	—	—	—	—	—	—
10.01 B	Durum wheat	—	—	—	—	—	—	—
10.02	Rye	—	—	—	—	—	—	—
10.03	Barley	—	—	—	—	—	—	—
10.04	Oats	—	—	—	—	—	—	—
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	—	—	—	—	—	—	—
10.07 C	Grain sorghum	—	—	—	—	—	—	—

(¹) Applicable to raw sugar with a yield of 92 %; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

REGULATION (EEC) No 1272/73 OF THE COMMISSION**of 16 May 1973****fixing the import levy on molasses**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 1009/67/EEC⁽¹⁾ of 18 December 1967 on the common organization of the market in sugar, as last amended by Regulation (EEC) No 174/73⁽²⁾, and in particular Article 14 (7) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas the import levy on molasses was fixed by Regulation (EEC) No 1395/72⁽³⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the basis of an exchange rate which is based, in the case of currencies which are floating or whose central rate differs from the official parity, on the effective rate or the central

rate of these currencies and, in the case of the US dollar, on the change in parity announced on 13 February 1973;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1395/72 to the information at present available to the Commission that the levy at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levy referred to in Article 14 (1) of Regulation No 1009/67/EEC is, in respect of molasses, hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 May 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 May 1973.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 308, 18. 12. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 25, 30. 1. 1973, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 149, 1. 7. 1972, p. 61.

ANNEX

(u.a./100 kg)

CCT heading No	Description of goods	Levy
17.03	Molasses, whether or not decolourized	0

**REGULATION (EEC) No 1273/73 OF THE COMMISSION
of 15 May 1973**

establishing the standard average values for the valuation of imported citrus fruits

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1570/70 ⁽¹⁾ of 3 August 1970 establishing a system of standard average values for citrus fruits, as last amended by the Act ⁽²⁾ annexed to the Treaty ⁽³⁾ on the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972, and in particular Article 2 thereof ;

Whereas it follows from the application of the notes and criteria laid down by Regulation (EEC) No

1570/70 to the elements communicated to the Commission in accordance with Article 4 (1) of that Regulation that the standard average values should be fixed as shown in the Annex to this Regulation;

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The standard average values provided for in Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 1570/70 shall be as shown in the Table in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 May 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 May 1973.

For the Commission

F. O. GUNDELACH

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 171, 4. 8. 1970, p. 10.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

ANNEX

		(u.a./100 kg gross)
Code	Description of goods	Amount of standard average values
1.	Lemons :	
1.1	— Spain	21.38
1.2	— Tunisia, Morocco, Algeria	11.52
1.3	— Countries in southern Africa	— ⁽¹⁾
1.4	— Other African countries and countries on the Mediterranean	24.75
1.5	— U.S.A.	21.21
1.6	— Other countries	—
2.	Sweet oranges :	
2.1	— Countries on the Mediterranean :	
2.1.1	— Navels (with the exception of Navel sanguines), Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia lates, Maltese blondes, Shamoutis, Ovalis, Trovita, Hamlins	12.09
2.1.2	— Sanguines and semi-sanguines, including Navel sanguines and Maltese sanguines	11.81
2.1.3.	— Other	4.48
2.2	— Countries in southern Africa	—
2.3	— U.S.A.	—
2.4	— Brazil	—
2.5	— Other countries	—
3.	Grapefruit and pomelos :	
3.1	— Tunisia, Morocco, Algeria	—
3.2	— Cyprus, Israel, Gaza, Egypt, Turkey	14.98
3.3	— Countries in southern Africa	—
3.4	— U.S.A.	22.63
3.5	— Other American countries	13.91
3.6	— Other countries	—
4.	Clementines	—
5.	Mandarines including Wilkings	—
6.	Monreales and Satsumas	—
7.	Tangerines	—

⁽¹⁾ The standard average value for this code number is established by Regulation (EEC) No 2107/72 of 2 October 1972 (OJ No L 225, 3. 10. 1972, p. 9).

REGULATION (EEC) No 1274/73 OF THE COMMISSION
of 16 May 1973

fixing the export refunds on beef and veal for the period beginning 1 June 1973

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 ⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal, as last amended by Regulation (EEC) No 187/73 ⁽²⁾, and in particular the first sentence of Article 18 ⁽⁵⁾ thereof ;

Whereas Article 18 of Regulation (EEC) No 805/68 provides that the difference between prices on the world market and prices within the Community for the products listed in Article 1 of that Regulation may be covered by an export refund ;

Whereas Council Regulation (EEC) No 885/68 of 28 June 1968 ⁽³⁾ lays down general rules for granting export refunds and criteria for fixing the amount of such refunds ;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the foreseeable situation on the market in beef and veal that the refund should be fixed as indicated below ;

Whereas, in the case of edible meat of domestic bovine animals, boned or boneless, salted and dried, there are traditional trade flows to Switzerland ; whereas, to the extent necessary to allow this trade to continue, the refund must be fixed at an amount which will cover the difference between prices on the Swiss market and export prices in the Member States ;

Whereas, in the case of the preserved meats set out in Annex I to Commission Regulation (EEC) No 1082/68 ⁽⁴⁾ of 26 July 1968 fixing coefficients expressing the meat content of preserved meats manufactured from frozen meat, as amended by Regulation (EEC) No 207/70 ⁽⁵⁾, which contain 40 % or more of meat, Community participation in interna-

tional trade may be ensured by granting a refund which takes account of the refund hitherto granted to exporters ;

Whereas Article 92 of the Act ⁽⁶⁾ annexed to the Treaty concerning the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community ⁽⁷⁾, signed at Brussels on 22 January 1972, provides that the refund on exports from the new Member States for the products specified in Article 1 (b) and (c) of Regulation (EEC) No 805/68 shall be corrected by the amount of the difference between the customs duties on the products from which these products are produced ;

Whereas, in the case of other beef and veal products, a refund need not be fixed since Community participation in world trade in these products is not significant ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Beef and Veal ;

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The list of products on which the export refund referred to in Article 18 of Regulation (EEC) No 805/68 is granted and the amount of that refund are hereby fixed as shown in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 June 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 May 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 25, 30. 1. 1973, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 156, 4. 7. 1968, p. 2.

⁽⁴⁾ OJ No L 181, 27. 7. 1968, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No L 28, 5. 2. 1970, p. 10.

⁽⁶⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽⁷⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

ANNEX

CCT heading No	Description of goods	Refund in u.a./100 kg Net weight	
ex 02.06 C I a) 2	Edible meat of domestic bovine animals, boned or boneless, salted and dried : — for exports to Switzerland	21.00 ⁽¹⁾	
		Ireland and United Kingdom	Other Member States
ex 16.02 B III b) 1	Other prepared or preserved meat or meat offal, other, containing bovine meat or offal but excluding those containing meat or offals of domestic swine : — preserves, other than homogenized, containing the following percentages of bovine meat :		
		1. 80 % or more of meat, excluding offal and fat	4.95
		2. 60 % or more but less than 80 % of meat, excluding offal and fat	2.97
		3. 40 % or more but less than 60 % of meat, excluding offal and fat	1.98
		18.75	11.25
		7.50	

⁽¹⁾ For Ireland and the United Kingdom the refund fixed above must be reduced by the compensatory amount pursuant to Article 12 (1) of Regulation (EEC) No 181/73 (OJ L 25, 30. 1. 1973, p. 9).

REGULATION (EEC) No 1275/73 OF THE COMMISSION

of 16 May 1973

introducing a countervailing charge on tomatoes imported from Bulgaria

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 ⁽¹⁾ of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables, as last amended by Regulation (EEC) No 2745/72 ⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof ;

Whereas Article 25 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 provides that, if the entry price of a product imported from a third country remains at least 0.50 unit of account below the reference price for two consecutive market days, a countervailing charge must be introduced in respect of the exporting country concerned, save in exceptional circumstances ; whereas this charge is equal to the difference between the reference price and the arithmetic mean of the last two entry prices available for that exporting country ;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 999/73 ⁽³⁾ of 11 April 1973 fixing the reference prices for tomatoes for the 1973 marketing year fixes the reference price for class I products at 46.9 units of account per 100 kg net for the month of May 1973 ;

Whereas the entry price for a given exporting country is equal to the lowest representative prices recorded for at least 30 % of the quantities from the exporting country concerned which are marketed on all representative markets for which

prices are available, less the duties, and the charges indicated in Article 24 (3) of Regulation (EEC) No 1035/72 and whereas the meaning of representative markets is defined in Article 24 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72 ;

Whereas it is necessary to record the prices to be taken into consideration on the representative markets referred to in Regulation (EEC) No 1291/70 ⁽⁴⁾, amended by Regulation (EEC) No 2846/72 ⁽⁵⁾ and affect this price where applicable by the coefficient fixed in Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 999/73 ;

Whereas, for tomatoes from Bulgaria, the entry price calculated in this way has remained at least 0.50 unit of account below the reference price for two consecutive market days ; whereas a countervailing charge should therefore be introduced for tomatoes imported from Bulgaria ;

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

A countervailing charge of 7.5 units of account per 100 kg net is applied to tomatoes (subheading 07.01 M of Common Customs Tariff) imported from Bulgaria.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 May 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 May 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 28. 12. 1972, p. 147.

⁽³⁾ OJ No L 99, 13. 4. 1973, p. 30.

⁽⁴⁾ OJ No L 144, 2. 7. 1970, p. 10.

⁽⁵⁾ OJ No L 299, 31. 12. 1972, p. 1.

REGULATION (EEC) No 1276/73 OF THE COMMISSION
of 16 May 1973
amending the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to the Treaty ⁽¹⁾ concerning the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972 ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 229/73 ⁽²⁾ of 31 January 1973 laying down general rules for a system of compensatory amounts for cereals and fixing these amounts for certain products, in particular Article 7 thereof ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 243/73 ⁽³⁾ of 31 January 1973 laying down general rules for a system of compensatory amounts for rice and fixing these amounts for certain products, in particular Article 5 thereof ;

Whereas compensatory amounts for cereals and rice have been fixed pursuant to Regulation (EEC) No 441/73 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1262/73 ⁽⁵⁾ ;

Whereas the application of the rules referred to in Regulation (EEC) No 441/73 requires that the amounts at present in force should be amended as shown in the Annex to this Regulation ;

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The amounts applicable as compensatory amounts shown in the Annex to amended Regulation (EEC) No 441/73 are amended as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 May 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 May 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 27, 1. 2. 1973, p. 25.

⁽³⁾ OJ No L 29, 1. 2. 1973, p. 26.

⁽⁴⁾ OJ No L 47, 20. 2. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 129, 16. 5. 1973, p. 20.

ANNEXE A — BILAG A — ANHANG A — ALLEGATO A — BIJLAGE A — ANNEX A

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour les céréales

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for korn

Für Getreide als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per i cereali

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor granen

Amounts applicable as compensatory amounts for cereals

(RE/UC/u.a./100 kg)

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
10.05 B	—	23,00	22-00
10.07 B	—	14,33	26-00

ANNEXE C — BILAG C — ANHANG C — ALLEGATO C — BIJLAGE C — ANNEX C

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour les produits transformés à base de céréales et de riz

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for produkter, der er forarbejdet på basis af korn og ris

Für Getreide- und Reisverarbeitungserzeugnisse als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per i prodotti trasformati dei cereali e del riso

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor op basis van granen en rijst verwerkte producten

Amounts applicable as compensatory amounts for products processed from cereals or rice

(RE/UC/n.a./100 kg)

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
11.01 E I ⁽¹⁾	—	3,220	3-080
11.01 E II ⁽¹⁾	—	2,346	2-244
11.01 H ⁽¹⁾	—	1,462	2-652
11.02 A I b) ⁽¹⁾	1,445	0,988	5-800
11.02 A V a) 1 ⁽¹⁾	—	3,220	3-080
11.02 A V a) 2 ⁽¹⁾	—	3,220	3-080
11.02 A V b) ⁽¹⁾	—	2,346	2-244
11.02 A VIII ⁽¹⁾	—	1,462	2-652
11.02 B I a) 4 ⁽¹⁾	—	2,006	3-640
11.02 B I b) 4 ⁽¹⁾	—	2,006	3-640
11.02 B II c) ⁽¹⁾	—	3,220	3-080
11.02 C V ⁽¹⁾	—	3,220	3-080
11.02 C VII ⁽¹⁾	—	2,006	3-640
11.02 D V ⁽¹⁾	—	2,346	2-244
11.02 D VII ⁽¹⁾	—	1,462	2-652
11.02 E I a) 4 ⁽¹⁾	—	1,462	2-652
11.02 E I b) 4 ⁽¹⁾	—	2,006	3-640
11.02 E II c) ⁽¹⁾	—	3,220	3-080
11.02 F V ⁽¹⁾	—	2,346	2-244
11.02 F VIII ⁽¹⁾	—	1,462	2-652
11.02 G II	—	0,575	0-550
11.06 B II	—	3,703	3-542
23.02 A I a)	0,149	0,363	0-752
23.02 A I b) 1	0,149	0,363	0-752
23.02 A I b) 2	0,149	0,363	0-752
23.02 A II a)	0,149	0,363	0-752
23.02 A II b)	0,149	0,363	0-752
23.07 B I a) 1	—	0,368	0-352
23.07 B I a) 2	—	0,368	0-352
23.07 B I b) 1	—	1,150	1-100
23.07 B I b) 2	—	1,150	1-100
23.07 B I c) 1	—	1,725	1-650
23.07 B I c) 2	—	1,725	1-650

(¹) Pour la distinction entre les produits des n^{os} 11.01 et 11.02, d'une part, et ceux de la sous-position 23.02 A, d'autre part, sont considérés comme relevant des n^{os} 11.01 et 11.02 les produits ayant simultanément :

- une teneur en amidon (déterminée d'après la méthode polarimétrique Ewers modifiée) supérieure à 45 % (en poids) sur matière sèche,
- une teneur en cendres (en poids) sur matière sèche (déduction faite des matières minérales ayant pu être ajoutées) inférieure ou égale à 1,6 % pour le riz, 2,5 % pour le froment et le seigle, 3 % pour l'orge, 4 % pour le sarrasin, 5 % pour l'avoine et 2 % pour les autres céréales.

Les germes de céréales, même en farines, relèvent en tout cas du n^o 11.02.

(¹) Med henblik på sondringen mellem varer tariferet under pos. 11.01 og 11.02 på den ene side og under pos. 23.02 A på den anden side anses som tariferet under pos. 11.01 og 11.02 varer, der samtidig har

- et indhold af stivelse (bestemt ved Ewers modificerede polarimetriske metode) på over 45 vægtprocent, beregnet på grundlag af tørsubstansen,
- et askeindhold (efter fradrag af eventuelle tilsatte mineralske stoffer) på 1,6 vægtprocent eller derunder for ris, 2,5 vægtprocent eller derunder for hvede og rug, 3 vægtprocent eller derunder for byg, 4 vægtprocent eller derunder for boghvede, 5 vægtprocent eller derunder for havre og 2 vægtprocent eller derunder for de øvrige kornsorter, beregnet på grundlag af tørsubstansen.

Korn af korn samt mel deraf tariferes under alle omstændigheder under pos. 11.02.

(¹) Für die Abgrenzung der Erzeugnisse der Tarifnummern 11.01 und 11.02 von denen der Tarifstelle 23.02 A gelten als Erzeugnisse der Tarifnummern 11.01 und 11.02 Erzeugnisse, die gleichzeitig folgendes aufweisen :

- einen auf den Trockenstoff bezogenen Stärkegehalt (bestimmt nach dem abgeänderten polarimetrischen Ewers-Verfahren) von mehr als 45 Gewichtshundertteilen,
- einen auf den Trockenstoff bezogenen Aschegehalt (abzüglich etwa zugesetzter Mineralstoffe), der bei Reis 1,6 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Weizen und Roggen 2,5 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Gerste 3 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Buchweizen 4 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Hafer 5 Gewichtshundertteile oder weniger und bei anderen Getreidearten 2 Gewichtshundertteile oder weniger beträgt.

Getreidekeime, auch gemahlen, gehören auf jeden Fall zur Tarifnummer 11.02.

(¹) Per la distinzione tra i prodotti delle voci nn. 11.01 e 11.02 da un lato, e quelli della sottovoce 23.02 A dall'altro, si considerano come appartenenti alle voci nn. 11.01 e 11.02 i prodotti che abbiano simultaneamente :

- un tenore in amido (determinato in base al metodo polarimetrico Ewers modificato), calcolato sulla materia secca, superiore al 45 % (in peso),
- un tenore in ceneri (in peso), calcolato sulla materia secca (dedotte le sostanze minerali che possono essere state aggiunte), inferiore o pari a 1,6 % per il riso, a 2,5 % per il frumento e la segala, a 3 % per l'orzo, a 4 % per il grano saraceno, a 5 % per l'avena ed a 2 % per gli altri cereali.

I germi di cereali, anche sfarinati, rientrano comunque nella voce n. 11.02.

(¹) Voor het onderscheid tussen de produkten van de nummers 11.01 en 11.02 enerzijds en die van de onderverdeling 23.02 A anderzijds, worden geacht onder de nummers 11.01 en 11.02 te vallen de produkten die tegelijkertijd :

- een zetmeelgehalte hebben (bepaald volgens de gewijzigde polarimetrische methode van Ewers) van meer dan 45 gewichtspersenten, berekend op de droge stof, en
- een asgehalte hebben (onder aftrek van eventueel toegevoegde minerale stoffen), berekend op de droge stof, van ten hoogste : 1,6 gewichtspersent voor rijst, 2,5 gewichtspersenten voor tarwe en rogge, 3 gewichtspersenten voor gerst, 4 gewichtspersenten voor boekweit, 5 gewichtspersenten voor haver en 2 gewichtspersenten voor andere granen.

Graankiemen ook indien gemalen, vallen in elk geval onder nummer 11.02.

(¹) For the purpose of distinguishing between products falling within headings Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading No 23.02 A, products falling within headings Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications :

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals) not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat and rye, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

PUBLIC WORKS CONTRACTS

(Publication of notices of public works contracts and licences in conformity with Council Directive 71/305/EEC of 26 July 1971 supplemented by Council Directive 72/277/EEC of 26 July 1972)

MODEL NOTICES OF CONTRACTS**B. Restricted procedures**

1. Name and address of the authority awarding the contract (Article 17a) ⁽¹⁾ :
2. The award procedure chosen (Article 17a) :
3. a) The site (Article 17a) :
 - b) The nature and extent of the services to be provided and the general nature of the work (Article 17a) :
 - c) If the contract is subdivided into several lots, the size of the different lots and the possibility of tendering for one, for several or for all of the lots (Article 17a) :
 - d) Information relating to the purpose of the contract if the contract entails the drawing up of projects (Article 17a) :
4. Any time limit for the completion of the works (Article 17a) :
5. Where applicable, the specific legal form which must be assumed by the group of contractors to whom the contract is awarded (Article 17a) :
6. a) The final date for the receipt of requests to participate (Article 17b) :
 - b) The address to which they must be sent (Article 17b) :
 - c) The language or languages in which they must be drawn up (Article 17b) :
7. The final date for the dispatch of invitations to tender (Article 17c) :
8. Information concerning the contractor's personal position, and the minimum economic and technical standards required of him (Article 17d) :
9. The criteria for the award of the contract if these are not stated in the invitation to tender (Article 18d) :
10. Other information :
11. The date of dispatch of the notice (Article 17a) :

⁽¹⁾ The Articles in brackets refer to Council Directive No 71/305/EEC of 26 July 1971 (OJ No L 185, 16. 8. 1971, p. 5).

Restricted procedure

1. Direction départementale de l'équipement du Finistère, 11, rue Théodore le Hars — Quimper — Finistère — France.

2. Restricted invitation to tender, with competition.

3. a) Port de Brest — France.

b) — Construction of a tanker landing stage comprising a northern dock for 100 000 ton tankers and a southern dock for 250 000 ton tankers.

— construction of a roadbridge giving access to the landing stage, 2 500 metres long.

— supply and installation of pipelines along the roadbridge.

c) The contract is divided into 2 lots :

— Lot No 1 comprising two parts :

— a firm part consisting of the construction of the northern dock of the landing stage.

— a conditional part consisting of the construction of the southern dock of the landing stage.

— Lot No 2 is an entirely conditional section comprising two sub-lots :

— Lot 2a consists of the construction of a roadbridge.

— Lot 2b consists of the supply and installation of pipelines.

Tenders may be submitted for Lot No 1, or for Lot No 2a, or Lot No 2b, or for all the lots.

4. a) The firm part must be completed by 1 September 1975.

b) The roadbridge must be in use as from 1 July 1975.

5. There will only be one contract for Lots 1 and 2a, which will be awarded by the State :

— either to a general enterprise, with previously approved sub-contractors.

— or to a consortium of enterprises.

There will be a separate contract for the related Lot No 2b, awarded by 'La Société de Raffinage de Brest'.

Pile-driving for all the projects, including the related Lot No 2b, will be carried out by the enterprise responsible for Lot No 1. However, if it is difficult to split the work on Lots Nos 2a and 2b, a single contract will be awarded for all the work, for which the State will be the sole awarding authority.

6. a) 30 May 1973.

b) Monsieur le Directeur départemental de l'équipement du Finistère, 11, rue Théodore Le Hars, Quimper.

c) Requests to participate must be drawn up in French.

7. 15 June 1973.

8. Information given in Annex III of the instruction dated 14 March 1973 for the implementation of decree No 73-431 dated 14 March 1973 relating to the opening of certain public works and building contracts to competition in the European Economic Community.

(Decrees, instruction and annexes published in the Official Journal of the French Republic, No 85, dated Monday and Tuesday 9 and 10 April 1973.)

9. The construction period will be a particularly important criterion.

10.

11. 17 April 1973.